



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Operating Instructions & Maintenance Manual

**Instructions d'utilisation
et manuel d'entretien**

Page 17

**Gebrauchs-
und Wartungsanleitung**

Seite 33

**Instrucciones de operación
y manual de mantenimiento**

Página 47



SSCOR BOARD™

SSCOR, INC.

2125 N. Madera Rd. Unit C
Simi Valley, CA 93065 USA

Tel 1+818-504-4054

www.sscor.com

shop.sscor.com

Email: marketing@sscor.com

techsupport@sscor.com



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Caution Notice

1. This suction system is for permanent installation in patient transport vehicles to be used exclusively by medical personnel trained in suctioning techniques and in the use of medical suction equipment.
2. Federal law restricts this device to sale, distribution, and use by, or on the order of a physician, emergency medical technician, or other medical practitioner. For use by medical personnel trained in suctioning techniques and in the use of medical suction equipment.
3. This manual is restricted to the discussion of the use and maintenance of this device. It does not attempt to discuss professional techniques in suctioning procedures.
4. Operator should be thoroughly familiar with these operating instructions before this device is used.
5. Do not use in the presence of flammable agents or anesthetics.
6. The SSCOR/board™ produces a powerful vacuum. Use the regulator to control vacuum as appropriate.
7. Observe gauge marking and pre-adjust the regulator for the anticipated procedure by occluding the patient tube with the SSCOR suction catheter removed and the vacuum system running.
8. The mechanical shut-off valve in the canister lid will close down when canister is filled with fluids. If the vacuum shuts down, empty contents immediately or replace the canister with a new one. Spare canisters are available from SSCOR, Inc. or your dealer.
9. Use the canister in an upright position to keep fluids away from shut off valve and filter. A wet filter can close the system. Be sure the lid on the canister is tightened securely to prevent a loss of vacuum at a critical time.
10. Before testing for vacuum over -300mmHg look for an expiration date on the canister (where applicable)
and change the canister if the canister has passed the expiration date to minimize the possibility of
implosion, which can occur when a canister is aged or damaged.
11. Refer all servicing of electrical systems to qualified service personnel. Turn the SSCOR/board suction system off as soon as possible after use
12. If selecting alternate accessories make sure they meet specifications listed on page 9 (tubing, canister and catheter) For the canister and tubing, ensure that you run the applicable test on pages 15-16.

SSCOR/board Suction System for EMS Vehicles
SSCOR SDC Catheter™ is a registered trademarks of SSCOR, Inc.

Table of Contents

Caution-Notice	Page 2
General Description	Page 3
Symbol Description	Page 4
Model Description, Installation and Test	Pages 5-7
Maintenance	Page 8
Troubleshooting	Page 9
General Specifications and Environmental Conditions	Page 10
Warranty	Page 11
Accessory Specifications for Proper Selection by end user	Page 12
Templates—Model 22000, 23001, 22500, 22002	Page 13
Templates—Model 23002, 25000	Page 15
Installation Alert	Page 16
Verification for end users when selecting alternate Collection Canister	Page 17
Verification for end users when selecting alternate Patient (Suction) Tubing	Page 18

General Description

The **SSCOR**/board suction system is a Hospital Grade medical vacuum system designed for EMS vehicles. It combines the safety and efficiency of a hospital system with the vehicular demand for rugged construction and durability.

The **SSCOR**/board can be specified and purchased as part of a new vehicle or, it can retrofit to an existing vehicle. The **SSCOR**/board can be installed in its entirety or any one of the component groups described in this manual can be installed to enhance an existing system.

SSCOR/board's unrestricted vacuum system maximizes the airflow from the vacuum pump to the patient. The powerful vacuum provided by the vacuum pump is controlled by a vented regulator and can be monitored by an easy to read gauge.

SSCOR/board's durable canister holders accept most hospital grade, suction canisters. The canister holder provides years of durable service and helps to protect the collector from blows which could shatter the plastic vessel and render it useless. Room is provided for organized storage of patient tubing.

The system can be powered by an installed 12V DC vacuum pump. It is designed to provide powerful, effective and reliable vacuum for suctioning procedures during patient transport. **SSCOR**/board exceeds performance standards for emergency vacuum when properly installed.

The **SSCOR**/board system is available in the following component groups: Canister Holder, Panel Mount Regulator and Gauge, Retrofit Regulator and Gauge and Vacuum Pumps.



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Description of Symbols

SYMBOL	LOCATION	MEANING
	Shipping Carton	Manufacturer
	Shipping Carton	Date of Manufacture



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Model Description, Installation, and Test

DESCRIPTION OF PARTS: Model #22000 Stainless Steel Panel Mount Regulator

Part #	Description	Part #	Description
22015	Regulator	50150	10' Tubing (5/16"ID x 9/16"OD) 304.8cm Tubing (.79cm ID x 1.428cm OD)
22006	Gauge	60000-90	Mounting Screws (4 each)
22018	Faceplate	90154	Hose barb, straight 1/4" x 5/16" (2 each)
60000-27	Screw 6-32 X 1/2 Phil/Pan w/captive spring washer (2 each)	50161	Hose clamps (2 each)
60000-56	Nut, KEP 6-32 (w/washer) (2 each)		

INSTALLATION: Model #22000 Stainless Steel Panel Mount Regulator

Use the template card to mark the hole placement in the panel 2-5/8" x 4-1/4" (6.67cm x 10.79cm) and mark the holes for the faceplate mounting screws. Connect the tubing from the vacuum pump to the hose barb on the regulator. Secure the tubing to the hose barb using the hose clamps. THE VACUUM SOURCE MAY BE CONNECTED TO EITHER SIDE OF THE REGULATOR. Run the tubing from the opposite hose barb on the regulator (secured with a hose clamp) to the suction canister.

DESCRIPTION OF PARTS: Model #25000 Stainless Steel Panel Mount Regulator (2-1/2" Gauge)

Part #	Description	Part #	Description
22015	Regulator	50150	13' 2"Tubing (5/16"ID x 9/16"OD) 401.32cm Tubing (.79cm ID x 1.428cm OD)
22025	Gauge	60000-90	Mounting Screws (4 each)
22019	Faceplate	90154	Hose barb, straight 1/4" x 5/16" (2 each)
60000-27	Screw 6-32 X 1/2 Phil/Pan w/captive spring washer (2 each)	50161	Hose clamps (2 each)
60000-56	Nut, KEP 6-32 (w/washer)(2 each)		

INSTALLATION: Model #25000 Stainless Steel Panel Mount Regulator (2-1/2" Gauge)

Use the template card to mark the hole placement in the panel 3-1/3" x 4-1/2" (8.45cm x 11.43cm) and mark the holes for the faceplate mounting screws. Connect the tubing from the vacuum pump to the hose barb on the regulator. Secure the tubing to the hose barb using the hose clamps. THE VACUUM SOURCE MAY BE CONNECTED TO EITHER SIDE OF THE REGULATOR. Run the tubing from the opposite hose barb on the regulator (secured with a hose clamp) to the suction canister.

Model Description, Installation, and Test

DESCRIPTION OF PARTS: Model #23001 ABS Plastic Panel Mount Regulator

Part #	Description	Part #	Description
22015	Regulator	50150	10' Tubing (5/16"ID x 9/16"OD) 304.8cm Tubing (.79cm ID x 1.428cm OD)
22006	Gauge	60000-90	Mounting Screws (4 each)
23001-1	Faceplate	90154	Hose barb, straight 1/4" x 5/16" (2 each)
50007-87	Regulator Label	50161	Hose clamps (2 each)
60000-76	Screw, 6-32x1/2 Phillips-Flat Head (2 each)	60000-56	Nut, KEP 6-32 (w/washer) (2 each)

INSTALLATION: Model #23001 ABS Plastic Panel Mount Regulator

Use the template card to mark the hole placement in the panel 2-5/8" x 4-1/4" (6.67cm x 10.79cm) and mark the holes for the faceplate mounting screws. Connect the tubing from the vacuum pump to the hose barb on the regulator. Secure the tubing to the hose barb using the hose clamps. THE VACUUM SOURCE MAY BE CONNECTED TO EITHER SIDE OF THE REGULATOR. Run the tubing from the opposite hose barb on the regulator (secured with a hose clamp) to the suction canister.

DESCRIPTION OF PARTS: Model #22500 Stainless Steel Retrofit Regulator

Part #	Description	Part #	Description
22015	Regulator	50150	3' Tubing (5/16"ID x 9/16"OD) 91.44cm Tubing (.79cm ID x 1.428cm OD)
22006	Gauge	60000-90	Mounting Screws (3 each)
22108	Faceplate	90154	Hose barb, straight 1/4" x 5/16" (2 each)
60000-76	Screw, 6-32x1/2 Phillips-Flat Head (2 each)	60000-56	Nut, KEP 6-32 (w/washer) (2 each)

INSTALLATION: Model #22500 Stainless Steel Retrofit Regulator

Use the template card to mark the hole placement for the mounting screws. The vacuum connections on your existing system can be connected to the SSCOR/board™ system, providing your system is producing over 30 LPM. If your system is reading less than 30 LPM, check the LPM at the pump head. The LPM at the pump head should be over 40 LPM. If the airflow meets specifications, connect the SSCOR/board regulator directly to the pump head with the tubing. Secure the tubing to the hose barb on the regulator. THE VACUUM SOURCE MAY BE CONNECTED TO EITHER SIDE OF THE REGULATOR. Run the tubing from the opposite hose barb on the regulator to the suction canister. If it is necessary to mount the regulator to a forward facing bulkhead, the gauge may be adjusted 1/4 turn to face the patient compartment after removing the bracket that holds the gauge in the forward position.

FINAL TEST: Model #22000, Model 25000, Model 23001 and Model #22500

See the Daily Inspection and Operating Instruction section on page 7.

Model Description, Installation, and Test

DESCRIPTION OF PARTS: Model #22002 Stainless Steel Canister Holder

Part #	Description
22001	Stainless Steel Canister Holder
43200	9/32" ID (.71cm) Patient Connecting Tube
44241 or 200-00002	SSCOR Suction Catheter
48041	1200ml/cc Disposable Canister
60000-91	Mounting Screws (3)
22011	Grommet Material Roll-Rubber (4")

DESCRIPTION OF PARTS: Model #23002 ABS Plastic Canister Holder

Part #	Description
43200	9/32" ID (.71cm) Patient Connecting Tube
44241 or 200-00002	SSCOR Suction Catheter
48041	1200ml/cc Disposable Canister
60000-90	Mounting Screws (6)
2314-4	Canister Holder Hook 234(1)
2314-5	Canister Holder Skirt 2314 (1)
2314-11	Canister Holder Diaphragm 2314 (1)
53051-1	Canister Holder wall plate-drilled (1)
60000-106	Screw 12x3/4" S/M Flat Head (4)

INSTALLATION AND TEST: Model #22002 and Model 23002 Canister Holder Assemblies

Use the template card to mark the hole placement for the mounting screws and attach the canister holder to the wall. Firmly place the canister lid on the canister and use the vacuum tubing to connect the regulator to the canister. Attach the patient connecting tube to the canister and test the operation per the daily inspection and operating instructions below.

VACUUM PUMP PACKAGES:

The SSCOR/board™ pump package includes a 12VDC, oil free, diaphragm pump, complete with accessories for easy installation.



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

DAILY INSPECTION AND OPERATING INSTRUCTIONS

Conduct these first two steps daily to assure the equipment performs to specifications.

1. Place a canister into the canister holder. Make sure the tubing from the regulator is connected to the “vacuum” port of the canister. Attach the patient connecting tube to the “patient” port of the canister.
2. Turn on the vacuum system and occlude the patient connecting tube. Observe the negative pressure gauge and adjust the regulator while the tubing is occluded. With the regulator in the maximum vacuum position, the negative pressure should exceed -500mmHg. Note: If the negative pressure does not register, check all fittings and connections for leaks including the caps on the canister lid and make sure the canister lid is properly seated to the body of the canister.
3. Install the appropriate suction tip to the distal end of the patient connecting tube.
4. Proceed to suction.
5. As soon as possible after use, turn the vacuum system off. The single use disposable canister, patient tubing and suction tip should be discarded according to local / regional / national requirements for the disposal of hazardous waste materials.

Maintenance

Observe the following maintenance routine to ensure readiness at any time:

1. Test the SSCOR/board™ system daily; See page 7.
2. Make sure the SSCOR/board is always clean and ready for use.
3. If the procedure produced an excessive quantity of fluids, check the vacuum line (1) for evidence of moisture. If the vacuum line between the pump and canister is moist, it is possible that fluids have reached the vacuum pump. See Disinfection Instructions.
4. For technical assistance, call +1 (818) 504-4054.

Note: No part requires lubrication and lubricants should not be used.

Sanitation

As soon as possible after use, the single use disposable canister, patient tubing and catheter should be discarded according to local / regional / national requirements for the disposal of hazardous waste materials. Clean the exterior of the SSCOR suction unit using a mild detergent and clear water by dampening a clean lint free cloth. Rinse using clear water and another damp clean lint free cloth to remove any detergent residue.

NOTE: The hydrophobic filter in the canister helps to ensure that no moisture or particulate matter reaches the inside of the device. When fluids fill the canister, the positive (mechanical float) shutoff valve closes immediately, shutting the vacuum port off so as to prevent fluid from contacting the pump. The filter has been tested by the manufacturer (Bemis) to screen out aerosolized microorganisms and particulate matter at a bacterial efficiency rating of 99.99% DOP. The canister also has sidewall gradation marks starting at 100 ml/cc and at every 50 ml/cc up to 1200 ml/cc indicating the fill level of the canister. In the unlikely event that fluids may have reached the vacuum pump, read the disinfection section. Your engineering department will have to open the unit to check the condition of the pump. Do not reuse any single use disposable parts; do not submerge the device into any liquid, this will void the warranty and cause the device to malfunction.



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Disinfection

Use personal protective equipment such as gloves, a smock, and face and eye protection when handling units that are suspected to be contaminated.

Disinfect the SSCOR/board system using a mild surface disinfectant, such as a 10:1 mixture of water and bleach. The unit is designed to suction contaminated fluids, which should be removed from the system immediately after use.

Part	Cleaning and Disinfecting
Collection Canister	Disposable item, re-use not permitted. Use new canister for each patient.
Patient Tubing	Disposable item, re-use not permitted. Use new patient tubing for each patient.
SSCOR Suction Catheter	Disposable item, re-use not permitted. Use new SSCOR Suction Catheter for each patient.
Vacuum Pump	Wipe with damp cloth or disinfectant wipe. Sterilization not permitted. Vacuum pump should be replaced if contaminated
Regulator	Wipe with damp cloth or disinfectant wipe. Sterilization not permitted. Regulator should be replaced if contaminated. The only foreseeable way fluids may reach the regulator is that the filter in the canister has been compromised or bypassed.

Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Unit does not function when switch is in the "ON" position or fails to reach maximum pressure of -525mmHg	· Loose connections · Vacuum Line Loose · Canister Cracked · Canister lid is not tight · Thumb vent on suction tip is not occluded.	· Tighten connections · Check connections · Replace canister · Re-secure canister lid · Occlude with thumb
Pump is sluggish	· Residual materials have collected in the pump head · Loose connections	· Replace pump · Check connections
System shuts down while suctioning heavy particulate matter	· Vacuum line clogged at canister lid · Float valve has closed	· Remove connector or canister lid and loosen obstruction · Loosen float valve, empty contents, or replace canister
Unit fails to reach minimum negative pressure reading of below -50mmHg	· Inaccurate gauge · Regulator clogged	· Replace gauge · Replace regulator



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

If any other problems occur or if the recommended remedy fails to resolve the problem phone SSCOR, Inc. at +1(818) 504-4054.

General / Accessories* Specifications

CHARACTERISTICS	SPECIFICATIONS
Vacuum Pump	12V DC., 3.0 A Clinical Airflow $\geq$ 30LPM Exceeds 525mmHg
Regulator	Controls negative pressure
*Collection Canister	1200cc/ml SSCOR part #48041
*Patient tubing	Vinyl tubing 9/32"ID x 72"L (7.1mm ID x 182.88 cm L) SSCOR Part #43200
SSCOR Suction Catheter	SSCOR SDC Catheter™ Part #200-00002 or SSCOR HI-D Catheter SSCOR Part #44241

Environmental Conditions

CHARACTERISTICS	SPECIFICATIONS
Storage Temperature	-40 °C - +60 °C (-40° to 140°F).
Operational Temperature	-18 °C - +50 °C (-0.4° to 122°F).
Humidity	30% - 93% RH (non-condensing)



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Warranty

SSCOR warrants that each new product is free from defects in material and workmanship under normal use and service for a period of five years from date of original purchase from SSCOR, Inc. If returned to SSCOR, we will arrange for repairs or replacement within the terms of the warranty. The product should be decontaminated and returned properly packaged and postage prepaid. Loss or damage in transit to the factory shall be at the purchaser's risk. Loss or damage of return shipment from SSCOR shall be at the purchaser's risk. Please contact SSCOR at repairs@sscor.com to request a return authorization number.

Conditions:

This warranty covers none of the following:

1. The warranty shall not apply to any SSCOR device in which a component has been altered; determined to be using a non SSCOR component; or altered in any way so as, in SSCOR's judgment, to affect its safety or efficacy.
2. SSCOR product which has been subject to misuse, negligence, or accident.
3. The serial number has been altered, effaced or removed.
4. SSCOR product which has been setup otherwise than in accordance with the instructions furnished by SSCOR.
5. Maintenance and repair due to normal wear and tear.
6. Installation of product in a way not shown in instruction for use furnished by SSCOR.
7. Faults in the system which SSCOR product is installed.
8. Batteries, Disposables items (canisters, patient tubing, and catheters), replacement parts, cosmetic irregularities that do not degrade the safety and efficacy of the SSCOR product.

This warranty is in lieu of all other warranties expressed or implied and of all other obligations or liabilities on SSCOR's part, and SSCOR neither assumes, nor authorizes any representative or other persons to assume for it, any other liability in connection with the sale of SSCOR products.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from jurisdiction to jurisdiction. For countries where minimum warranty terms are determined by statute, the warranty term is the longer of the statutory period or the term listed above.

Accessory Specifications for Proper Selection by end user

The following accessories can be selected based on the preference of the end user, however using SSCOR parts is strongly recommended. When selecting alternate accessories please ensure they meet the below specifications and that the Collection Canister and suction tubing are tested per page 15 and 16 of this manual.

Patient Tubing: Vinyl Tubing 9/32"ID x 72"L (7.1mm ID x 182.88cm L), Single Use Disposable item. SSCOR Part Number 43200.

Collection Canister: The collection canister shall clearly show the level of contents in normal use. The usable volume shall not be less than 500ml and it shall be marked with its usable volume. The maximum volume of the canister shall not exceed 1100ml, it should be disposable. SSCOR Part Number 48041.

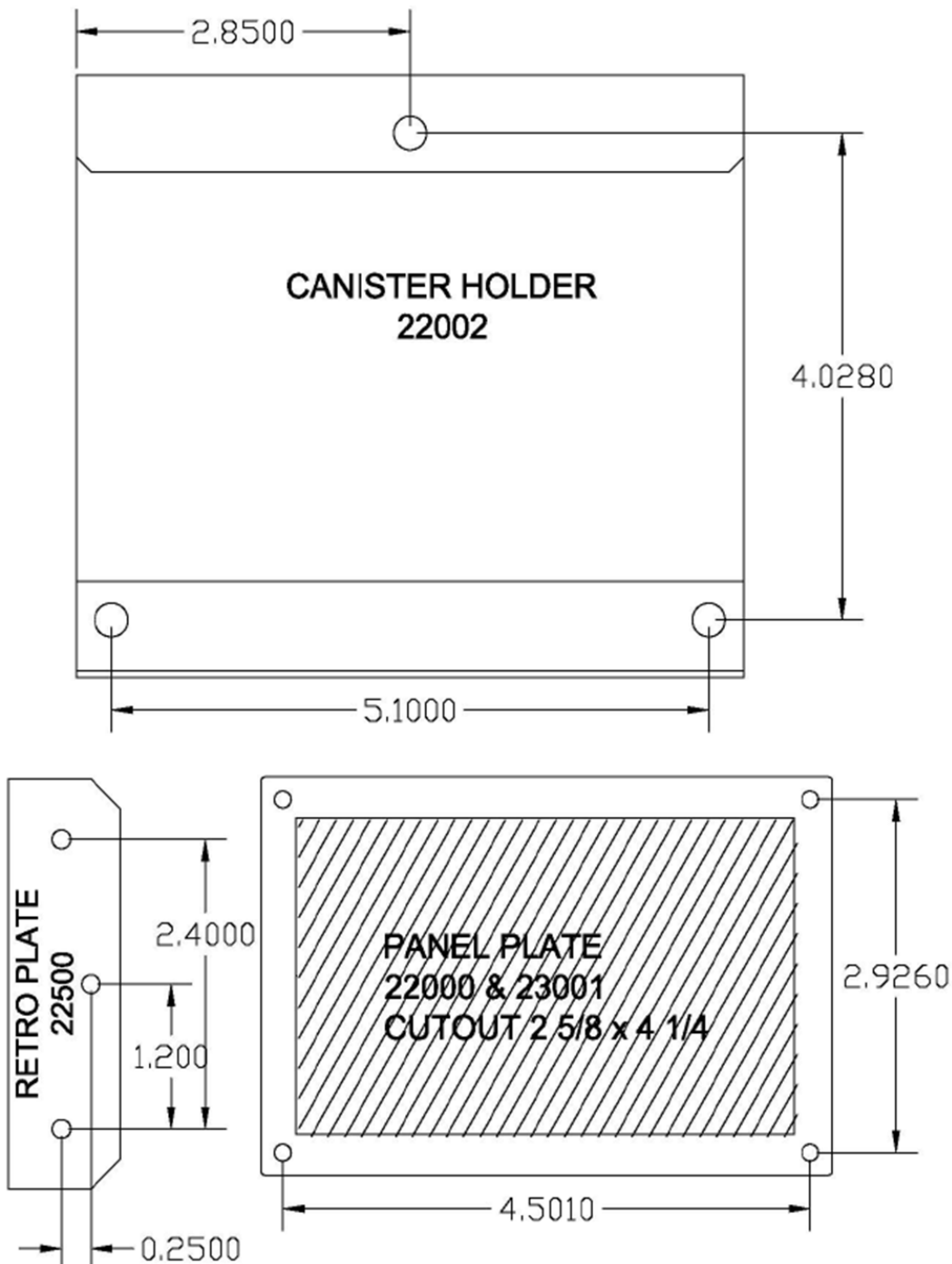
Catheter: Single use Yankauer Suction Tip made of Medical Grade PVC and is DEHP Free, is compatible with patient tubing and suction canister. SSCOR Part Number HI-D Catheter 44241 or SSCOR SDC Catheter 200-00002.

Vacuum Pump: Can be electrical or engine driven as long as it is capable of creating a negative pressure of -500mmHg at a minimum airflow rate of ≥ 30 LPM.

TEMPLATES

22000, 23001, 22500, 22002

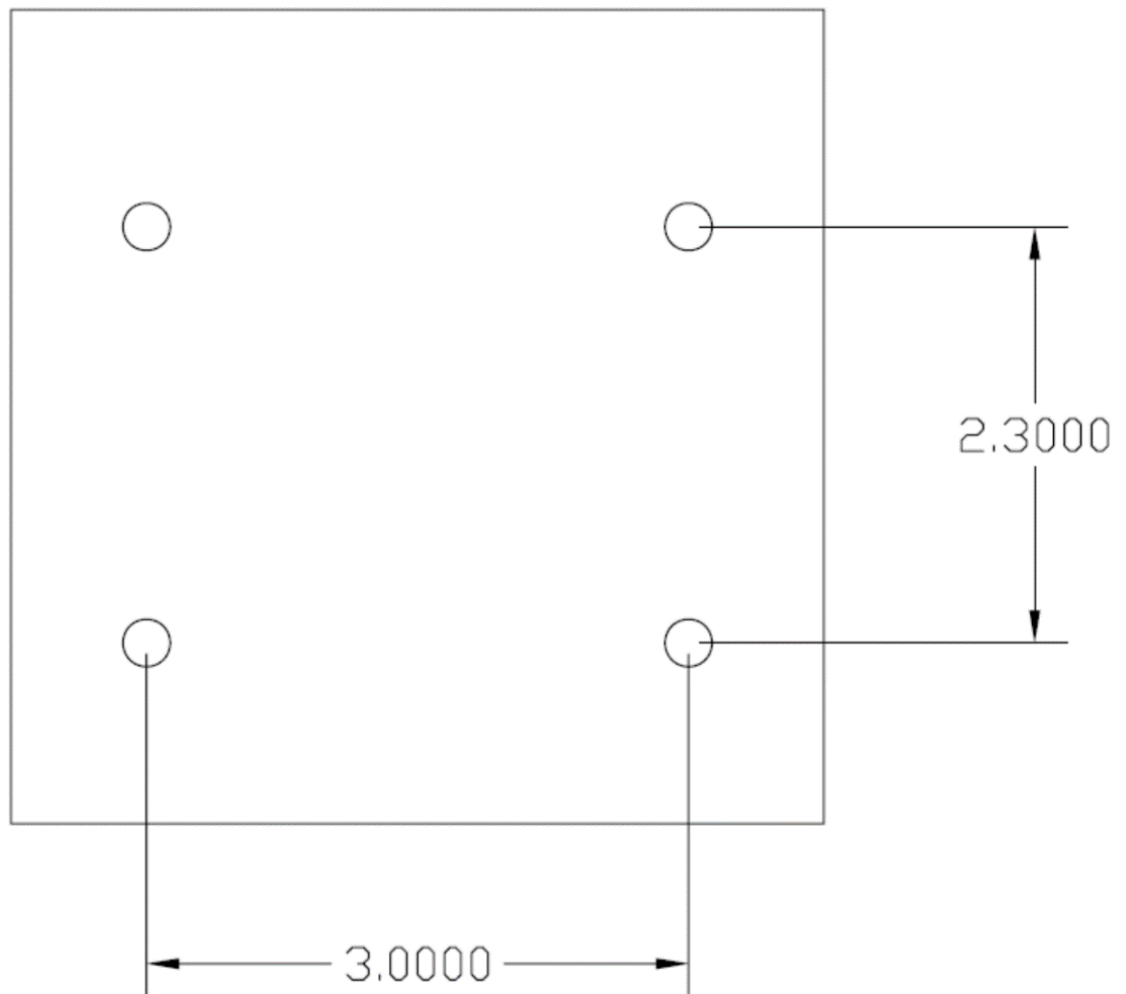
Please Note: Template size may vary on different printers. Make sure your holes are marked per the dimensions on the template and verified to the part. Note: All dimensions are in inches.



TEMPLATES

23002

Please Note: Template size may vary on different printers. Make sure your holes are marked per the dimensions on the template and verified to the part. Note: All dimensions are in inches.





Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Installation Alert

Installation Alert.....

for the SSCOR/board™ Suction System

The vacuum pumps installed in emergency vehicles generate enough airflow to supply one regulator. Air

follows the path of least resistance. Therefore, two (or more) regulators on one vacuum line will render each other useless. The additional regulators merely act as pressure relief vents, diverting airflow away from the site where it is needed most. Negative pressure can fall to near zero in a system when one regulator is engaged in a low pressure procedure such as chest drainage or aspiration of fluids or is simply open to air. This can seriously impede the users ability to suction viscous fluids and food particles.

Therefore.....

Install a dedicated vacuum pump for each vacuum outlet and/or SSCOR/board regulator provided in a vehicle. An ambulance or mobile intensive care unit with three regulators should have three separate vacuum pumps to insure that each vacuum outlet generates the necessary airflow.

For use with electrical vacuum pumps only. Not to be used with engine vacuum aspirator systems. The SSCOR/board regulator does not function as a shut off valve.

Thank you for your attention to this very important fact about onboard suction. Call or write for additional information about vacuum and airflow characteristics of SSCOR/board regulators, canisters and vacuum pumps. Additionally, we would be happy to provide you with an airflow meter to assist you in analyzing existing vacuum systems.

SSCOR, Inc.

Verification for end users when selecting alternate Collection Canister

	Criteria	Verification
Collection Container	The collection canister shall clearly show the level of contents in normal use.	Visually Confirm
	Suction equipment including suction equipment intended for transport use, the usable volume of the collection canister shall be not less than 500 ml	Visually Confirm Volume
	The air leaving the collection canister should pass through a filter or other means of protecting the pump from inadvertent contamination before entering the vacuum pump. For reciprocating pumps, e.g. piston or diaphragm, depending on valves to control flow, a filter also protects against pump malfunction.	Visually Confirm that a filter is present
	The collection canister shall be marked with its usable volume, in milliliters. For collection containers of 500 ml or greater, approximate indication of the volume shall be given by graduations. The interval of the graduation should be not less than 50 ml and not more than 250 ml.	Visually confirm that the graduation are present
	The Collection Canister shall not implode, crack or permanently deform after being subjected to a pressure of either 120 % of the manufacturer's recommended maximum vacuum level or 95 kPa below atmospheric, whichever is less, for 5 min.	Compliance shall be checked by the following test. Step 1) Place the collection container in a protective enclosure, for example a box or bag, at 20 °C to 25 °C. Step 2) Attach a vacuum source to the collection container opening. Step 3) Evacuate the collection container to a vacuum of 95 kPa below atmospheric pressure. Step 4) Hold the vacuum for 5 min, and then release. Step 5) Repeat the procedure once. Acceptance Criteria -- Visually inspect the collection container for deformation and/or implosion. Acceptance is based on no visual deformation and/or implosion.
Collection Canister Inlet Port	The inside diameter of the suction tubing connector (inlet port of the collection canister) shall be at least 6 mm and the inside diameter of the suction tubing connection (inlet port) shall be equal to or larger than the inside diameter of the largest tubing size specified by the manufacturer.	NOTE 1 Suction performance may be markedly affected by the length and diameter of the suction tubing. NOTE 2 Because of the risk of misconnection, the internal diameter of the inlet port of the collection container should not be greater than 14 mm. NOTE 3 Special surgical situations such as suction lipectomy and suction curettage may require suction tubing and connectors of a larger bore.
Collection Canister Exhaust Port	It shall not be possible to connect suction tubing to the exhaust port.	Visually Confirm

Verification for end users when selecting alternate Patient (Suction) Tubing

Suction Tubing	Criteria	Verification
	Suction tubing shall have an inside diameter of not less than 6 mm.	IFU should ensure that if an alternate Suction Tubing is used it have at least a 9/32"ID (7.1mm ID)
	The degree of collapse of the suction tubing shall be less than 0.5mm throughout its entire length	Step 1) At a temperature of 20°C to 25°C, uncoil the suction tubing to its full length and plug one end to prevent any air flow through it. Step 2) Measure the inside and outside diameters of the suction tubing. Step 3) Attach a vacuum source to the other end of the suction tubing and adjust the level of vacuum to the maximum stated by the manufacturer, if applicable. If there is no disclosed maximum, adjust the vacuum to 60 kPa below atmospheric pressure. Step 4) Hold the vacuum for 5 min. Step 5) Measure the outside diameter of the suction tubing along its entire length with calipers at approximately every 10 % of the length including any visible regions of collapse. Step 6) Calculate the degree of collapse of the tubing from the following formula for each measurement point. Degree of collapse = (OD Initial __ OD Test)/ID Initial Step 7) Repeat the test while the suction tube is loosely coiled around a cylinder of diameter 100 mm. NOTE Narrow grooves may be cut in the cylinder to aid caliper measurement. Acceptance Criteria - "The degree of collapse shall not exceed 0.5mm in either test. For equipment intended for field and/or transport use and intended to operate from the floor, the length of suction tubing shall be such that the end-piece can be positioned at least 1,3 m above the floor.
	Suction tubing supplied or recommended by the manufacturer shall have a minimum length of 1.3 m.	IFU should ensure that if an alternate suction tubing is used it have at least a 72"L (182.88 cm L)
	The connectors for the suction tubing and the intermediate tubing shall be designed to facilitate correct assembly or clearly marked to indicate correct assembly when all parts are mated.	Visually Confirm



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Avertissement

1. Ce système d'aspiration est une installation permanente pour les véhicules transportant des patients, qui doit être utilisé exclusivement par le personnel médical formé aux techniques d'aspiration et à l'utilisation des équipements médicaux d'aspiration.
2. La loi fédérale américaine limite la vente, la distribution et l'utilisation de cet appareil ou sa commande aux médecins, techniciens en soins médicaux d'urgence ou tout autre professionnel de santé. Destiné à être utilisé par un personnel médical formé aux techniques d'aspiration et à l'utilisation des équipements d'aspiration médicaux.
3. Ce manuel porte uniquement sur l'utilisation et l'entretien de cet appareil. Il n'aborde pas les techniques professionnelles relatives aux procédures d'aspiration.
4. L'opérateur doit être parfaitement familiarisé avec ces instructions d'utilisation avant d'utiliser cet appareil.
5. Ne pas utiliser en présence d'agents ou d'anesthésiques inflammables.
6. Le SSCOR/boardT produit un vide puissant. Utiliser le régulateur pour contrôler le vide.
7. Observer l'indication de la jauge et pré-régler le régulateur pour la procédure prévue en obturant le tuyau du patient avec Cathéter d'aspiration SSCOR retirée et le système de vide en fonction.
8. Le robinet d'arrêt mécanique dans le couvercle du récipient se fermera lorsque le récipient est rempli de fluides. Si le vide s'arrête, vider immédiatement le contenu ou remplacer le récipient par un nouveau récipient. Des récipients de rechange sont disponibles chez SSCOR, Inc. ou chez votre revendeur.
9. Utiliser le récipient en position verticale pour garder les fluides éloignés du robinet d'arrêt et du filtre. Un filtre mouillé peut fermer le système. S'assurer que le couvercle du récipient est bien serré pour empêcher une perte de vide à un moment critique.
10. Avant d'effectuer un essai de vide à -300mmHg, vérifier la date d'expiration sur le récipient (le cas échéant) et changer le récipient s'il a dépassé la date d'expiration afin de réduire au minimum la possibilité d'implosion, qui peut se produire lorsqu'un récipient est vieux ou endommagé.
11. Faire effectuer toutes les interventions sur les systèmes électriques par un personnel d'entretien qualifié. Éteindre le système d'aspiration SSCOR/board dès que possible après l'utilisation.
12. Si des accessoires alternatifs sont choisis, s'assurer qu'ils correspondent aux spécifications énumérées à la page 25 (tuyau, récipient et cathéter). Pour le récipient et le tuyau, veiller à effectuer l'essai prévu comme indiqué aux pages 31-32.

SSCOR/board Suction System for EMS Vehicles
Le cathéter SSCOR SDC est une marque déposée de SSCOR, Inc



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Table des matières

Avertissement	Page 17
Description générale	Page 18
Description des symboles	Page 19
Description du modèle, installation et essai	Pages 20-22
Entretien	Page 23
Dépannage et spécifications générales	Page 24
Conditions environnementales et garantie	Page 25
Spécifications relatives aux accessoires pour un choix adéquat par l'utilisateur final	Page 26
Gabarits—Modèle 22000, 23001, 22500, 22002	Page 27
Gabarits—Modèle 23002, 25000	Page 28
Alerte d'installation	Page 29
Vérification pour les utilisateurs finaux lors du choix d'un récipient de collecte alternatif	Page 30
Vérification pour les utilisateurs finaux lors du choix d'un tuyau (d'aspiration) patient alternatif	Page 31

Description générale

Le système d'aspiration **SSCOR/board** est un système de vide médical hospitalier conçu pour les véhicules de secours médical d'urgence. Il associe la sécurité et l'efficacité d'un système hospitalier aux exigences d'une construction solide et durable pour son utilisation dans un véhicule.

Le **SSCOR/board** peut être spécifié et acheté avec un véhicule neuf, ou être installé dans un véhicule existant. Le **SSCOR/board** peut être installé en tant qu'ensemble ou tout groupe de composants décrit dans ce manuel peut être installé afin d'améliorer un système existant.

Le système de vide non restreint de **SSCOR/board** optimise le flux d'air de la pompe à vide au patient. Le vide puissant fourni par la pompe à vide est contrôlé par un régulateur ventilé et peut être surveillé par une jauge facile à lire.

Les porte-récipients résistants de **SSCOR/board** sont compatibles avec la plupart des récipients d'aspiration hospitaliers. Le porte-récipient peut être utilisé pendant plusieurs années et aide à protéger le collecteur contre les chocs qui pourraient briser le conteneur en plastique et le rendre inutilisable. Une place est prévue pour le rangement organisé du tuyau du patient.

Le système peut être alimenté par une pompe à vide 12V CC installée. Il est conçu pour fournir un vide puissant, efficace et fiable pour les procédures d'aspiration pendant le transport du patient. **SSCOR/board** dépasse les normes de performance pour le vide d'urgence lorsqu'il est correctement installé.

Le système **SSCOR/board** est disponible dans les groupes de composants suivants : porte-récipient, régulateur et jauge à monter sur panneau, régulateur et jauge à installer sur un système existant et pompes à vide.

Description des symboles

SYMBOLE	EMPLACEMENT	SIGNIFICATION
	Carton d'expédition	Fabricant
	Carton d'expédition	Date de fabrication

Description du modèle, installation et essai

DESCRIPTION DES PIÈCES : Modèle n°22000 Régulateur à monter sur panneau en acier inoxydable

Pièce n°	Description	Pièce n°	Description
22015	Régulateur	50150	Tuyau 10' (5/16"DI x 9/16"DE)
22006	Jauge	50150	Tuyau 304,8cm (0,79cm DI x 1,428cm DE)
22018	Plaque frontale	60000-90	Vis de montage (4 chacun)
60000-27	Vis 6-32X1/2 Phil/Pan avec rondelle élastique captive (2 de chaque)	90154	Raccord cannelé, droit 1/4" x 5/16" (2 chacun)
60000-56	Ecrou, KEP 6-32 (avec rondelle) (2 chacun)	50161	Colliers de serrage du tuyau (2 chacun)

INSTALLATION : Modèle n°22000 Régulateur à monter sur panneau en acier inoxydable

Utiliser le gabarit pour marquer l'emplacement du trou sur le panneau 2-5/8" x 4-1/4" (6,67cm x 10,79 cm) et marquer les trous pour les vis de montage de la plaque frontale. Raccorder le tuyau de la pompe à vide au raccord cannelé sur le régulateur. Fixer le tuyau sur le raccord cannelé à l'aide des colliers de serrage du tuyau. LA SOURCE DE VIDE PEUT ÊTRE RACCORDÉE À L'UN OU L'AUTRE DES CÔTÉS DU RÉGULATEUR. Faire passer le tuyau depuis le raccord cannelé opposé sur le régulateur (fixé avec un collier de serrage du tuyau) au récipient d'aspiration.

DESCRIPTION DES PIÈCES : Modèle n°25000 Régulateur à monter sur panneau en acier inoxydable (jauge 2-1/2")

Pièce n°	Description	Pièce n°	Description
2201	Régulateur	50150	Tuyau 13'2" (5/16"DI x 9/16"DE)
22025	Jauge	50150	Tuyau 401,32 cm (0,79cm DI x 1,428cm DE)
22019	Plaque frontale	60000-90	Vis de montage (4 chacun)
60000-27	Vis 6-32X1/2 Phil/Pan avec rondelle élastique captive (2 de chaque)	90154	Raccord cannelé, droit 1/4" x 5/16" (2 chacun)
60000-56	Écrou, KEP 6-32 (avec rondelle) (2 chacun)	50161	Colliers de serrage du tuyau (2 chacun)

INSTALLATION : Modèle n°25000 Régulateur à monter sur panneau en acier inoxydable (jauge 2-1/2") Utiliser le gabarit pour marquer l'emplacement du trou sur le panneau 3-1/3" x 4-1/2" (8,45cm x 11,43cm) et marquer les trous pour les vis de montage de la plaque frontale. Raccorder le tuyau de la pompe à vide au raccord cannelé sur le régulateur. Fixer le tuyau sur le raccord cannelé à l'aide des colliers de serrage du tuyau. LA SOURCE DE VIDE PEUT ÊTRE RACCORDÉE À L'UN OU L'AUTRE DES CÔTÉS DU RÉGULATEUR. Faire passer le tuyau depuis le raccord cannelé opposé sur le régulateur (fixé avec un collier de serrage du tuyau) au récipient d'aspiration.

Description du modèle, installation et essai

INSTALLATION : Modèle n°23001 Régulateur à monter sur panneau en plastique ABS

Pièce n°	Description
22015	Régulateur
22006	Jauge
23001	Plaque frontale
50007-87	Étiquette du régulateur
60000-76	Vis, 6-32x1/2 Phillips à tête plate (2 de chaque)

Pièce n°	Description
50150	Tuyau 10' (5/16"DI x 9/16"DE) Tuyau 304,8cm (0,79cm DI x 1,428cm DE)
60000-90	Vis de montage (4 chacun)
90154	Raccord cannelé, droit 1/4" x 5/16" (2 chacun)
50161	Colliers de serrage du tuyau (2 chacun)
60000-56	Écrou, KEP 6-32 (avec rondelle) (2 chacun)

INSTALLATION : Modèle n°23001 Régulateur à monter sur panneau en plastique ABS

Utiliser le gabarit pour marquer l'emplacement du trou sur le panneau 2-5/8" x 4-1/4" (6,67cm x 10,79cm) et marquer les trous pour les vis de montage de la plaque frontale. Raccorder le tuyau de la pompe à vide au raccord cannelé sur le régulateur. Fixer le tuyau sur le raccord cannelé à l'aide des colliers de serrage du tuyau. LA SOURCE DE VIDE PEUT ÊTRE RACCORDEE À L'UN OU L'AUTRE DES CÔTÉS DU RÉGULATEUR. Faire passer le tuyau depuis le raccord cannelé opposé sur le régulateur (fixé avec un collier de serrage du tuyau) au récipient d'aspiration.

DESCRIPTION DES PIÈCES : Modèle n°22500 Régulateur en acier inoxydable à installer sur un système existant

Pièce n°	Description
22015	Régulateur
22006	Jauge
22108	Plaque frontale
60000-76	Vis, 6-32x1/2 Phillips à tête plate (2 de chaque)

Pièce n°	Description
50150	Tuyau 3' (5/16"DI x 9/16"DE) Tuyau 91,44cm (0,79cm DI x 1,428cm DE)
60000-90	Vis de montage (3 chacun)
90154	Raccord cannelé, droit 1/4" x 5/16" (2 chacun)
60000-56	Écrou, KEP 6-32 (avec rondelle) (2 chacun)

INSTALLATION : Modèle n°22500 Régulateur en acier inoxydable à installer sur un système existant

Utiliser le gabarit pour marquer l'emplacement du trou pour les vis de montage. Les connecteurs à vide de votre système existant peuvent être raccordés au système SSCOR/board™, pourvu que votre système produise plus de 30 LPM. Si votre système lit moins de 30 LPM, vérifier les LPM à la tête de la pompe. Les LPM à la tête de la pompe doivent être supérieurs à 40 LPM. Si le flux d'air correspond aux spécifications, raccorder le régulateur SSCOR/board directement à la tête de la pompe à l'aide du tuyau. Fixer le tuyau au raccord cannelé sur le régulateur. LA SOURCE DE VIDE PEUT ÊTRE RACCORDEE À L'UN OU L'AUTRE DES CÔTÉS DU RÉGULATEUR. Faire passer le tuyau depuis le raccord cannelé opposé sur le régulateur au récipient d'aspiration. S'il est nécessaire de fixer le régulateur sur une cloison tournée vers l'avant, la jauge peut être réglée d'un 1/4 de tour face au compartiment du patient après avoir retiré le support qui maintient la jauge en position avant.

ESSAI FINAL : Modèle n°22000, Modèle 25000, Modèle 23001 et Modèle n°22500

Voir le chapitre Instructions d'inspection quotidienne et d'utilisation à la page 22.

Description du modèle, installation et essai

DESCRIPTION DES PIÈCES : Modèle n°22002 Porte-récepteur en acier inoxydable

Pièce n°	Description
22001	Porte- récepteur en acier inoxydable
43200	9/32" (DI 0,71cm) Tuyau de raccordement au patient
44241 ou 200-00002	Cathéter d'aspiration SSCOR
48041	Récepteur jetable 1200ml/cc
60000-91	Vis de montage (3)

DESCRIPTION DES PIÈCES : Modèle n°23002 Porte-récepteur en plastique ABS

Pièce n°	Description
43200	9/32" (DI 0,71cm) Tuyau de raccordement au patient
44241 ou 200-00002	Cathéter d'aspiration SSCOR
48041	Récepteur jetable 1200ml/cc
60000-90	Vis de montage (3)

INSTALLATION ET ESSAI : Modèle n°22002 et Modèle 23002 Unités porte-récepteur

Utiliser le gabarit pour marquer l'emplacement du trou pour les vis de montage et fixer le porte-récepteur à la paroi. Fixer fermement le couvercle sur le récepteur et utiliser le tuyau d'aspiration pour raccorder le régulateur au récepteur. Fixer le tuyau de raccordement au patient au récepteur et tester le fonctionnement conformément aux instructions d'inspection journalière et d'utilisation ci-dessous.

UNITÉS POMPE À VIDE :

L'unité pompe SSCOR/board™ comprend une pompe à membrane 12VCC, sans huile, équipée d'accessoires pour une installation facile.

INSTRUCTIONS D'INSPECTION QUOTIDIENNE ET D'UTILISATION

Réaliser ces deux premières étapes chaque jour afin de s'assurer que l'équipement fonctionne conformément aux spécifications.

1. Placer un récepteur dans le porte-récepteur. S'assurer que le tuyau du régulateur est raccordé à l'orifice "aspiration" du récepteur. Raccorder le tuyau de raccordement au patient à l'orifice "patient" du récepteur.
2. Enclencher le système d'aspiration et obturer le tuyau de raccordement au patient. Observer le manomètre de pression négative et adapter le régulateur pendant que le tuyau est obturé. Avec le régulateur dans la position d'aspiration maximale, la pression négative doit dépasser -500mmHg. Remarque : si la pression négative ne s'affiche pas, vérifier tous les branchements et les raccordements pour détecter la présence de fuites, y compris les capuchons sur le couvercle du récepteur et s'assurer que le couvercle du récepteur est correctement monté sur le corps du récepteur.
3. Installer l'extrémité d'aspiration adéquate sur l'extrémité distale du tuyau de raccordement au patient.
4. Procéder à l'aspiration.
5. Dès que possible après l'utilisation, éteindre le système d'aspiration. Le récepteur jetable à usage unique, le tuyau patient et l'extrémité d'aspiration doivent être éliminés conformément aux dispositions locales/régionales relatives à l'élimination des déchets dangereux.

Entretien

Respecter la procédure d'entretien suivante pour assurer un bon fonctionnement à tout moment:

1. Tester chaque jour le système SSCOR/board T ; voir page 23.
2. S'assurer que SSCOR/board est toujours propre et prêt à l'emploi.
3. Si la procédure a produit une quantité excessive de fluides, vérifier la ligne d'aspiration (1) pour détecter la présence d'humidité. Si la ligne de vide entre la pompe et le récipient est humide, il est possible que les fluides aient atteint la pompe à vide. Voir Instructions de désinfection.
4. Pour une assistance technique, veuillez appeler +1 (818) 504-4054.

Remarque : aucune pièce ne nécessite de lubrification et aucun lubrifiant ne doit être utilisé.

Mesures d'hygiène

Dès que possible après utilisation, le récipient jetable à usage unique, le tuyau patient et le cathéter doivent être éliminés conformément aux dispositions locales/régionales/nationales relatives à l'élimination des déchets dangereux. Nettoyer l'extérieur de l'unité d'aspiration SSCOR à l'aide d'un détergent doux et d'eau claire en humidifiant un chiffon non pelucheux propre. Rincer à l'eau claire et utiliser un autre chiffon non pelucheux propre humide pour éliminer tout résidu de détergent.

REMARQUE : le filtre hydrophobe dans le récipient contribue à assurer que ni humidité ni de particules n'atteignent l'intérieur de l'appareil. Lorsque des fluides remplissent le récipient, le robinet d'arrêt positif (flotteur mécanique) se ferme immédiatement, fermant l'orifice à vide, de façon à empêcher le contact du fluide avec la pompe. Le filtre a été testé par le fabricant (Bemis) pour filtrer les micro-organismes sous forme d'aérosols et les particules avec un taux d'efficacité bactérienne de 99,99 % DOP. De plus, le récipient est muni de marques de graduation commençant à 100 ml/cc et tous les 50 ml/cc jusqu'à 1200 ml/cc pour indiquer le niveau de remplissage du récipient. Dans l'éventualité peu probable où des liquides se seraient introduits dans la pompe à vide, se reporter au chapitre « Désinfection ». Votre service technique devra ouvrir l'appareil pour vérifier l'état de la pompe. Ne pas réutiliser les produits jetables à usage unique; ne pas immerger l'appareil dans un liquide quelconque, au risque d'annuler la garantie et d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Désinfection

Utiliser un équipement de protection individuelle, notamment des gants, une blouse, un masque pour le visage et des lunettes de protection, lors de la manipulation des appareils susceptibles d'être contaminés.

Désinfecter le système SSCOR/board en utilisant un désinfectant de surface léger, notamment de l'eau de Javel diluée à 10:1. L'appareil est conçu pour aspirer des liquides contaminés, qui doivent être éliminés du système immédiatement après utilisation.

Pièce	Nettoyage et désinfection
Récipient de collecte	Produit jetable, ne pas réutiliser. Utiliser un nouveau récipient pour chaque patient.
Tuyau patient	Produit jetable, ne pas réutiliser. Utiliser un nouveau tuyau patient pour chaque patient.
Cathéter d'aspiration SSCOR	Article jetable, réutilisation interdite. Utiliser une nouvelle sonde d'aspiration SSCOR pour chaque patient.
Pompe à vide	Essuyer avec un chiffon humide ou une lingette désinfectante. Ne pas stériliser. La pompe à vide doit être remplacée si elle est contaminée.
Régulateur	Essuyer avec un chiffon humide ou une lingette désinfectante. Ne pas stériliser. Le régulateur doit être remplacé s'il est contaminé. La seule manière par laquelle des liquides pourraient s'introduire dans le régulateur serait que le filtre du récipient soit endommagé ou absent.

Dépannage

PROBLÈME	POSSIBLE CAUSE	ACTION CORRECTRICE
L'appareil ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur est en position "ON" ou n'atteint pas la pression maximum de – 525mmHg	· Connexions desserrées · Ligne de vide desserrée · Récipient fendu · Le couvercle du récipient n'est pas serré · La prise d'air manuelle sur l'extrémité d'aspiration n'est pas obturée.	· Serrer les connexions · Vérifier les connexions · Remplacer le récipient · Fixer le couvercle du récipient · Obturer avec le pouce
La pompe tourne au ralenti	· Des matières résiduelles se sont accumulées dans la tête de la pompe · Connexions desserrées	· Remplacer la pompe · Vérifier les connexions
Le système s'arrête pendant l'aspiration de particules lourdes	· Ligne d'aspiration bouchée au couvercle du récipient · Le robinet du flotteur s'est fermé	· Retirer le connecteur ou le couvercle du récipient et libérer l'obstruction · Desserrer le robinet du flotteur, vider le contenu, ou remplacer le récipient
L'appareil n'atteint pas la lecture minimum de pression négative de –50mmHg	· Jauge imprécise · Régulateur bouché	· Remplacer la jauge · Remplacer le régulateur

Si tout autre problème survient ou si la solution recommandée ne résout pas le problème, téléphoner à SSCOR, Inc. au numéro +1(818) 504-4054.

Spécifications générales/ accessoires*

CARACTÉRISTIQUES	SPÉCIFICATIONS
Pompe à vide	12V CC., 3.0 A Flux d'air clinique ≥ 30LPM Dépasse 525mmHg
Régulateur	Contrôle la pression négative
*Récipient de collecte	1200cc/ml SSCOR pièce N°48041
*Tuyau patient	Tuyau vinyle 9/32"DI x 72"L (7,1mm DI x 182,88 cm L) SSCOR Pièce N°43200
Cathéter d'aspiration SSCOR	SSCOR Pièce N°200-00002 ou SSCOR Pièce N°44241

Conditions environnementales

CARACTÉRISTIQUES

SPÉCIFICATIONS

Température de stockage	-40 °C - +60 °C (-40° à 140°F).
Température de service	-18 °C - +50 °C (-0,4° à 122°F).
Humidité	30% - 93% HR (sans condensation)

Garantie

SSCOR garantit que chaque produit neuf est exempt de défaut de fabrication ou de main-d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale, et ce, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat initiale auprès de SSCOR, Inc. Si le produit est retourné à SSCOR, nous nous occuperons des réparations ou du remplacement conformément aux conditions de la garantie. Le produit doit être décontaminé et retourné dans un emballage adéquat affranchi. La perte ou les dommages pendant le transport vers l'usine sont aux risques de l'acheteur. La perte ou les dommages lors de l'expédition retour de SSCOR sont aux risques de l'acheteur. Consulter SSCOR au repairs@sscor.com pour demander un numéro d'autorisation de retour.

Conditions :

La présente garantie ne couvre rien de ce qui suit :

1. La garantie ne s'applique à aucun appareil SSCOR dont un composant a été modifié, jugé comme utilisant un composant autre qu'un composant SSCOR ou modifié d'une quelconque façon qui, selon SSCOR, nuit à sa sécurité ou à son efficacité.
2. Un produit SSCOR qui a fait l'objet d'une utilisation abusive, de négligence ou d'un accident.
3. Le numéro de série a été modifié, effacé ou retiré.
4. Un produit SSCOR qui a été configuré d'une façon autre que conformément aux instructions fournies par SSCOR.
5. L'entretien et les réparations en raison de l'usure normale.
6. L'installation d'un produit d'une façon qui n'est pas illustrée dans les instructions d'utilisation fournies par SSCOR.
7. Des anomalies dans le système dans lequel le produit SSCOR est installé.
8. Les batteries, les pièces jetables (récipients, tubes des patients et cathéters), les pièces de rechange, les irrégularités esthétiques qui ne nuisent pas à la sécurité et à l'efficacité du produit SSCOR.

La présente garantie remplace toutes les autres garanties explicites ou implicites et toutes les autres obligations ou responsabilités de la part de SSCOR, et SSCOR n'assume aucune autre responsabilité en lien avec la vente de produits SSCOR et n'autorise aucun représentant ou aucune autre personne à le faire.

La présente garantie vous octroie des droits juridiques précis, et vous pourriez également avoir d'autres droits qui varient d'un territoire à l'autre. Dans les pays où les conditions minimales des garanties sont déterminées par la loi, la période de la garantie est la période la plus longue entre la période établie par la loi ou la période susmentionnée.



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Spécifications relatives aux accessoires pour un choix adéquat par l'utilisateur final

Les accessoires suivants peuvent être choisis en fonction des préférences de l'utilisateur final, cependant l'utilisation de pièces SSCOR est vivement recommandée. Lors de la sélection d'accessoires alternatifs, veuillez vous assurer qu'ils respectent les spécifications ci-dessous et que le récipient de collecte et le tuyau d'aspiration sont testés conformément aux pages 31 et 32 du présent manuel.

Tuyau patient : Tuyau vinyle 9/32"DI x 72"L (7,1mm DI x 182,88cm L), produit jetable à usage unique avec marque CE. Référence SSCOR 43200.

Récipient de collecte : le récipient de collecte doit clairement indiquer le niveau du contenu pendant l'utilisation normale. Le volume utilisable ne doit pas être inférieur à 500ml et le volume utilisable doit être indiqué. Le volume maximum du récipient ne doit pas dépasser 1100ml, il doit être jetable et porter la marque CE. Référence SSCOR 48041.

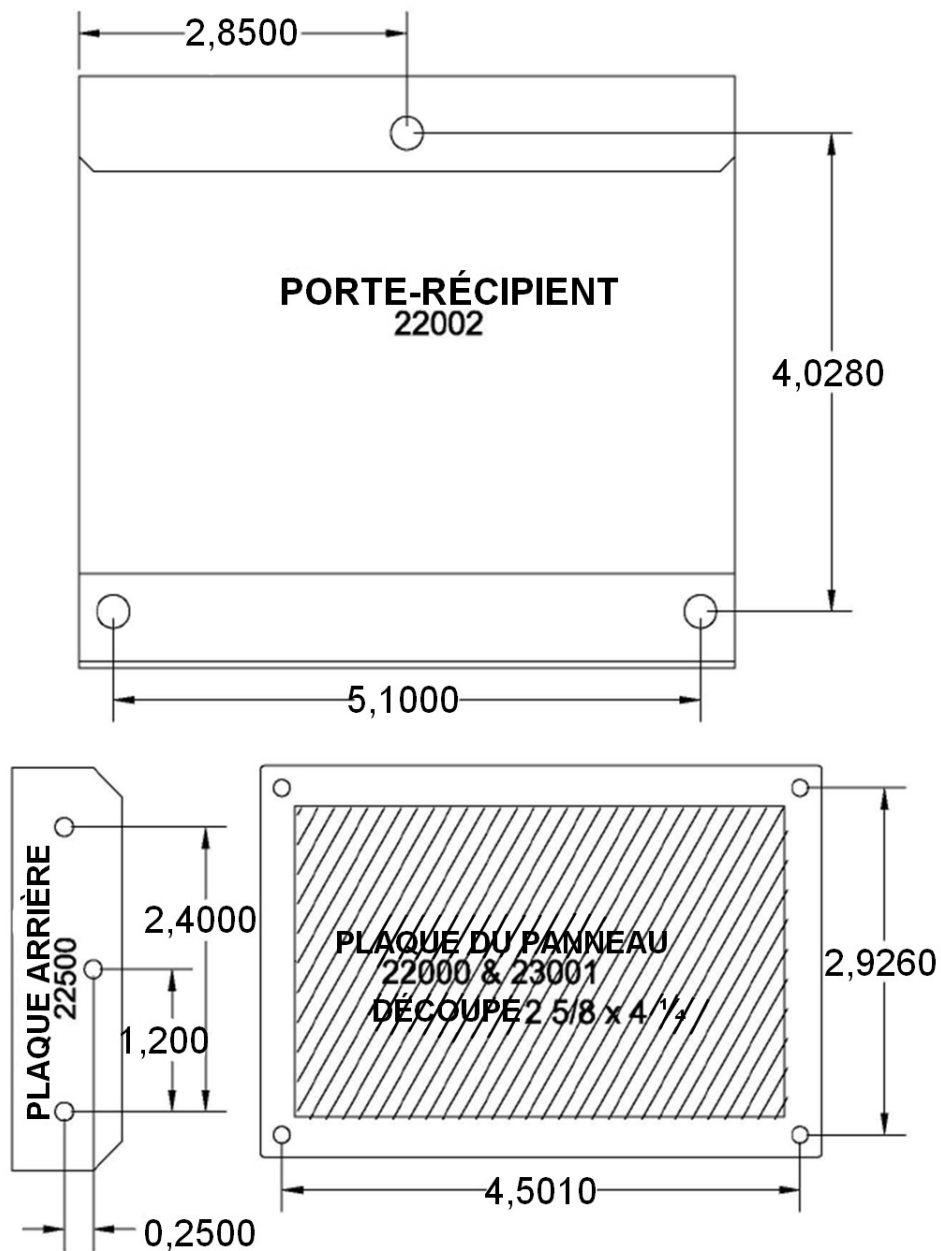
Cathéter : extrémité d'aspiration Yankauer à usage unique fabriquée en PVC de qualité médicale et sans DEHP, compatible avec le tuyau patient et le récipient d'aspiration. Référence SSCOR 44241.

Pompe à vide : peut être électrique ou actionnée par un moteur, pour autant qu'elle soit en mesure de créer une pression négative de -500mmHg à un débit d'air minimum ≥ 30 LPM.

GABARITS

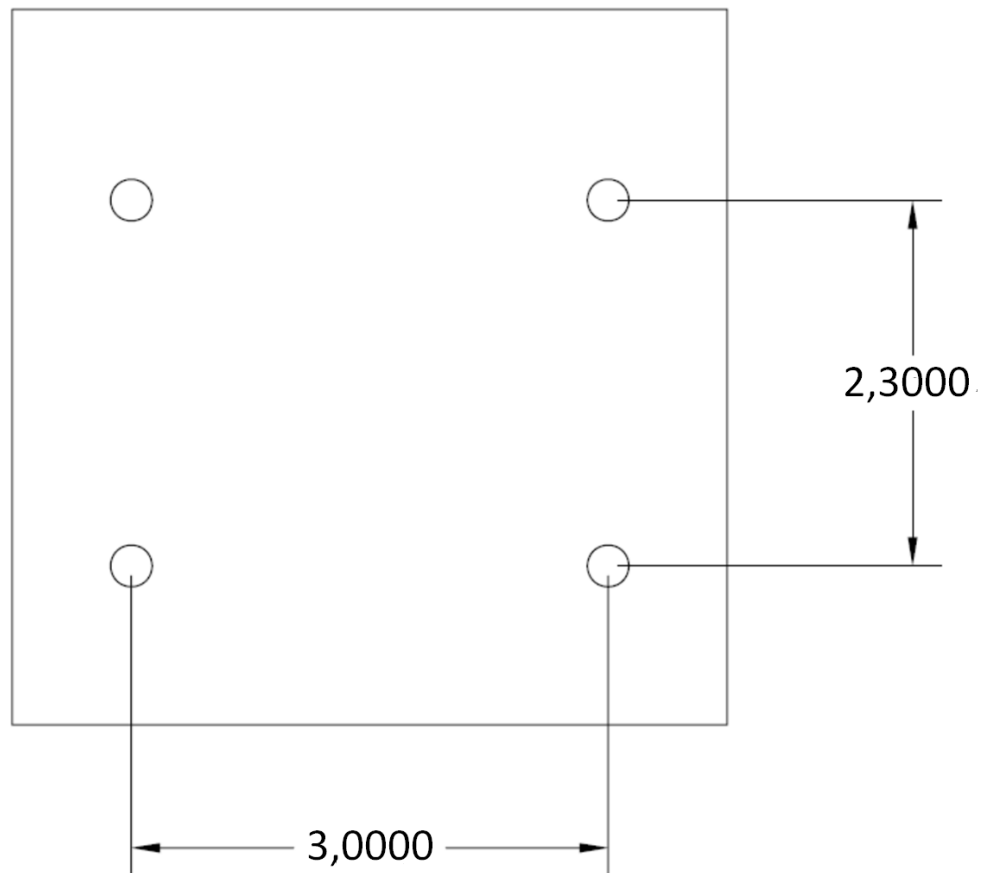
22000, 23001, 22500, 22002

Veillez noter : la taille des gabarits peut varier selon les imprimeurs. S'assurer que vos trous sont indiqués selon les dimensions sur le gabarit et vérifiées par rapport à la pièce. Remarque : toutes les dimensions sont en pouces.



GABARITS 23002

Veillez noter : la taille des gabarits peut varier selon les imprimeurs. S'assurer que vos trous sont indiqués selon les dimensions sur le gabarit et vérifiées par rapport à la pièce. Remarque : toutes les dimensions sont en pouces.





Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Avertissement concernant l'installation

Avertissement concernant l'installation.....

du système d'aspiration SSCOR/board™

Les pompes à vide installées dans les véhicules d'urgence génèrent un flux d'air suffisant à alimenter un régulateur. L'air suit le chemin avec le moins de résistance. Par conséquent, deux régulateurs (ou plus) sur une même ligne de vide rendent l'autre régulateur inutile. Les régulateurs supplémentaires agissent simplement comme des soupapes de décharge, en déviant le flux d'air du lieu où il est le plus nécessaire. La pression négative peut diminuer à presque zéro dans un système lorsqu'un régulateur est engagé dans une procédure à basse pression comme le drainage thoracique ou l'aspiration de fluides ou est simplement ouvert à l'air. Cela peut sérieusement entraver la capacité des utilisateurs à aspirer les fluides visqueux et les particules alimentaires.

Par conséquent.....

Installer une pompe à vide dédiée pour chaque sortie de vide et/ou régulateur SSCOR/board installé dans un véhicule. Une ambulance ou une unité mobile de soins intensifs avec trois régulateurs devrait disposer de trois pompes à vide séparées pour assurer que chaque sortie de vide génère le flux d'air nécessaire.

Pour utilisation avec des pompes à vide électriques uniquement. Ne pas utiliser avec des systèmes d'aspirateur à vide à moteur. Le régulateur du SSCOR/board ne fonctionne pas comme un robinet d'arrêt.

Merci de prêter attention à ces remarques très importantes concernant l'aspiration embarquée. Veuillez téléphoner ou écrire pour obtenir des informations supplémentaires concernant les caractéristiques du vide et du flux d'air des régulateurs, récipients et pompes à vide SSCOR/board. Par ailleurs, nous vous fournirons volontiers un débitmètre d'air pour vous aider à analyser les systèmes de vide existants.

Vérification pour les utilisateurs finaux lors du choix d'un récipient de collecte alternatif

Récipient de collecte	Critères	Vérification
	Le récipient de collecte doit indiquer clairement le niveau du contenu pendant l'utilisation normale.	Confirmer visuellement
	Équipement d'aspiration comprenant l'équipement d'aspiration destiné à une utilisation pendant le transport, le volume utilisable du récipient de collecte ne doit pas être inférieur à 500 ml	Confirmer visuellement le volume
	L'air quittant le récipient de collecte doit passer à travers un filtre ou d'autres moyens de protection de la pompe contre une contamination accidentelle avant d'entrer dans la pompe à vide. Pour les pompes alternatives, par ex. à piston ou membrane, en fonction des vannes pour contrôler le débit, un filtre protège également contre le dysfonctionnement de la pompe.	Confirmer visuellement qu'un filtre est présent
	Le récipient de collecte doit indiquer le volume utilisable, en millimètres. Pour les récipients de collecte de 500 ml ou plus, une indication approximative du volume doit être fournie au moyen de graduations. L'intervalle de la graduation ne doit pas être inférieur à 50 ml et ne doit pas être supérieur à 250 ml. .	Confirmer visuellement que la graduation est présente
	Le récipient de collecte ne doit pas implorer, se fissurer ou se déformer de manière permanente après avoir été soumis à une pression de 120 % du niveau de vide maximum recommandé par le fabricant ou de 95 kPa en dessous de la pression atmosphérique, la valeur la moins élevée devant être retenue, pendant 5 min.	La conformité doit être vérifiée par le test suivant. Étape 1) Placer le récipient de collecte dans une enceinte de protection, par exemple une boîte ou un sac, de 20 °C à 25 °C. Étape 2) Raccorder une source de vide à l'ouverture du récipient de collecte. Étape 3) Évacuer le récipient de collecte à un vide de 95 kPa en dessous de la pression atmosphérique. Étape 4) Maintenir le vide pendant 5 min, puis relâcher. Étape 5) Répéter la procédure une fois. Critères d'acceptation -- Inspecter visuellement le récipient de collecte pour vérifier la présence de déformations et/ou implosions. L'acceptation est basée sur l'absence de déformation et/ou implosion visible.
Orifice d'entrée du récipient de collecte	Le diamètre interne du connecteur du tuyau d'aspiration (orifice d'entrée du récipient de collecte) doit être d'au moins 6 mm et le diamètre interne du raccord au tuyau d'aspiration (orifice d'entrée) doit être égal ou plus grand que le diamètre interne de la plus grande taille du tuyau spécifiée par le fabricant.	REMARQUE 1 La puissance d'aspiration peut être affectée de manière significative par la longueur et le diamètre du tuyau d'aspiration. REMARQUE 2 À cause du risque de mauvais raccordement, le diamètre interne de l'orifice d'entrée du récipient de collecte ne doit pas dépasser 14 mm. REMARQUE 3 Des situations chirurgicales spéciales comme la lipectomie par aspiration et le curetage peuvent nécessiter un tuyau d'aspiration et des connecteurs avec un plus grand calibre.
Orifice de sortie du récipient de collecte	Il ne doit pas être possible de raccorder le tuyau d'aspiration à l'orifice de sortie.	Confirmer visuellement

Vérification pour les utilisateurs finaux lors du choix d'un tuyau (d'aspiration) patient alternatif

Tuyau d'aspiration	Critères	Vérification
	Le tuyau d'aspiration doit avoir un diamètre interne non inférieur à 6 mm.	L'IFU doit s'assurer que si un tuyau d'aspiration alternatif est utilisé, il doit avoir un diamètre interne d'au moins 9/32"DI (7,1mm DI)
	Le degré d'effondrement du tuyau d'aspiration doit être inférieur à 0,5mm sur toute la longueur du tuyau	Étape 1) À une température de 20°C à 25°C, dérouler le tuyau d'aspiration sur toute sa longueur et boucher une extrémité pour empêcher tout écoulement d'air à l'intérieur. Étape 2) Mesurer les diamètres interne et externe du tuyau d'aspiration. Étape 3) Raccorder une source de vide à l'autre extrémité du tuyau d'aspiration et régler le niveau de vide au maximum indiqué par le fabricant, si prévu. S'il n'y a pas de maximum indiqué, régler le vide à 60 kPa en dessous de la pression atmosphérique. Étape 4) Maintenir le vide pendant 5 min. Étape 5) Mesurer le diamètre externe du tuyau d'aspiration sur toute sa longueur à l'aide de compas d'épaisseur tous les 10 % de la longueur, y compris toute région d'effondrement visible. Étape 6) Calculer le degré d'effondrement du tuyau sur la base des formules suivantes pour chaque point de mesure. Degré d'effondrement = (DE initial __ test DE)/DI initial Étape 7) Répéter le test pendant que le tuyau d'aspiration est enroulé lâchement autour d'un cylindre d'un diamètre de 100 mm. REMARQUE Des rainures étroites peuvent être coupées dans le cylindre pour faciliter la mesure au compas. Critères d'acceptation - "Le degré d'effondrement ne doit pas dépasser 0,5mm dans chaque test. Pour l'équipement destiné à l'utilisation sur le terrain et/ou pendant le transport et destiné à fonctionner à partir du sol, la longueur du tuyau d'aspiration doit être telle que la partie finale peut être positionnée à au moins 1,3 m au-dessus du sol.
	Le tuyau d'aspiration fourni ou recommandé par le fabricant doit avoir une longueur minimum de 1,3 m.	L'IFU doit s'assurer que si un tuyau d'aspiration alternatif est utilisé, il doit avoir une longueur d'au moins 72"L (182,88 cm L)
	Les connecteurs pour le tuyau d'aspiration et le tuyau intermédiaire doivent être conçus pour faciliter un montage correct ou être marqués clairement pour indiquer le montage correct lorsque toutes les pièces sont accouplées.	Confirmer visuellement



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Vorsichtshinweis

1. Dieses Absaugsystem ist zur Dauerinstallation in Krankentransportfahrzeugen bestimmt, damit es ausschließlich durch medizinisches Personal benutzt wird, das in den Absaugtechniken und im Gebrauch der medizinischen Absauggeräte geschult wurde.
2. Die Bundesgesetzgebung beschränkt den Verkauf, Vertrieb oder Gebrauch des Gerätes auf die Handhabung oder Verschreibung durch einen Arzt, Rettungssanitäter oder einen anderen praktischen Arzt. Zum Gebrauch durch medizinisches Personal, das in Absaugtechniken und im Gebrauch von medizinischen Absauggeräten geschult wurde.
3. Dieses Handbuch beschränkt sich auf die Behandlung des Gebrauchs und der Wartung dieses Gerätes. Es versucht nicht, professionelle Techniken bei Absaugvorgängen zu behandeln.
4. Der Bediener muss gut mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut sein, bevor dieses Gerät verwendet wird.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Vorhandensein brennbarer Stoffe oder Betäubungsmitteln.
6. Das SSCOR/board™ erzeugt einen starken Unterdruck. Verwenden Sie den Regler zur angemessenen Steuerung des Unterdrucks.
7. Beachten Sie die Markierung auf dem Messgerät und stellen Sie den Regler für den vorgesehenen Vorgang ein, indem Sie die Patientenleitung bei entferntem SSCOR-Absaugkatheter und laufendem Unterdrucksystem schließen.
8. Das mechanische Absperrventil im Behälterdeckel schließt sich, wenn der Behälter mit Flüssigkeiten gefüllt wird. Entleeren Sie den Inhalt sofort, wenn der Unterdruck abgeschaltet wird, oder ersetzen Sie den Behälter durch einen neuen. Ersatzbehälter sind bei SSCOR, Inc. oder Ihrem Händler erhältlich.
9. Verwenden Sie den Behälter in einer aufrechten Position, um die Flüssigkeiten vom Absperrventil und Filter entfernt zu halten. Ein nasser Filter kann das System verschließen. Vergewissern Sie sich, ob der Deckel auf dem Behälter gut festgezogen ist, um einen Verlust von Unterdruck zu einem kritischen Zeitpunkt zu verhindern.
10. Suchen Sie vor dem Testen auf einen Unterdruck von über -300mmHg nach einem Verfalldatum am Behälter (wo zutreffend) und wechseln Sie den Behälter, wenn das Verfalldatum vergangen ist, um die Möglichkeit einer Implosion zu minimieren, die bei einem alten oder beschädigten Behälter auftreten kann.
11. Beauftragen Sie mit der Wartung der elektrischen Systeme ausschließlich qualifiziertes Wartungspersonal. Schalten Sie das SSCOR/board Absaugsystem aus, sobald dies nach dem Gebrauch möglich ist.
12. Vergewissern Sie sich bei der Auswahl von verschiedenem Zubehör, ob dieses den auf Seite 41 aufgeführten Spezifikationen entspricht (Schläuche, Behälter und Katheter). Stellen Sie für den Behälter und die Schläuche sicher, dass der zutreffende Test auf den Seiten 47-48 durchgeführt wird.

SSCOR/board Absaugsystem für Rettungswagen

SSCOR SDC Catheter ist eine eingetragene Marke von SSCOR, Inc.

Inhaltsverzeichnis

Vorsichtshinweis	Seite 32
Allgemeine Beschreibung	Seite 33
Beschreibung der Symbole	Seite 34
Beschreibung des Modells, Installation und Test	Seiten 35-37
Wartung	Seite 38
Störungssuche und Allgemeine Spezifikationen	Seite 39
Umgebungsbedingungen und Garantie	Seite 40
Zubehör-Spezifikationen zur richtigen Auswahl durch den Endanwender	Seite 41
Schablonen—Modell 22000, 23001, 22500, 22002	Seite 42
Schablonen—Modell 23002, 25000	Seite 43
Installationswarnung	Seite 44
Kontrollvorgang für Endanwender bei Auswahl eines alternativen Sammelbehälters	Seite 45
Kontrollvorgang für Endanwender bei Auswahl eines alternativen Patienten-(Absaug)schlauch	Seite 46

Allgemeine Beschreibung

Das Absaugsystem **SSCOR/board** ist ein zum Krankenhausbedarf gehöriges medizinisches Unterdrucksystem für Rettungswagen. Es verbindet die Sicherheit und die Effizienz eines Krankenhaussystems mit dem mobilen Erfordernis einer robusten Konstruktion und Langlebigkeit.

Das **SSCOR/board** kann als Teil eines neuen Fahrzeugs spezifiziert und gekauft werden oder es kann bei einem vorhandenen Fahrzeug nachgerüstet werden. Das **SSCOR/board** kann als solches oder als eine beliebige Gruppe der in diesem Handbuch beschriebenen Bauteile des Systems installiert werden, um ein bestehendes System zu verstärken.

Das unbeschränkte Unterdrucksystem des **SSCOR/board** maximiert den Luftstrom von der Unterdruckpumpe zum Patienten. Der von der Unterdruckpumpe bereitgestellte leistungsstarke Unterdruck wird von einem entlüfteten Regler gesteuert und kann von einem einfach ablesbaren Messgerät überwacht werden.

Die widerstandsfähigen Halterungen für die Behälter des **SSCOR/board** sind für die meisten Absaugbehälter der Krankenhausausrüstung geeignet. Die Halterungen der Behälter sind über Jahre haltbar und tragen dazu bei, den Sammler vor Stößen zu schützen, die den Kunststoffbehälter zerbrechen und unbrauchbar machen können. Es ist Platz zur geordneten Aufbewahrung der Schläuche des Patienten vorhanden.

Das System kann mit einer montierten Unterdruckpumpe zu 12V DC gespeist werden. Es ist dazu ausgelegt, einen leistungsstarken, wirksamen und zuverlässigen Unterdruck für Absaugvorgänge während des Patiententransports bereitzustellen. Die Leistung des **SSCOR/board** überschreitet bei richtiger Installation die Leistungsstandards für Unterdruck bei Notfällen.

Das System **SSCOR/board** ist in den folgenden Baugruppen erhältlich: Behälterhalterung, Regler und Messgerät zur Plattenmontage, nachrüstbarer Regler und Messgerät und Unterdruckpumpen.

Beschreibung der Symbole

SYMBOL	ANORDNUNG	BEDEUTUNG
	Versandkarton	Hersteller
	Versandkarton	Herstellungsdatum



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Beschreibung des Modells, Installation und Test

BESCHREIBUNG DER BAUTEILE: Modell #22000 Regler aus Edelstahl zur Plattenmontage

Artikelnr.	Beschreibung		Artikelnr.	Beschreibung
22015	Regler		50150	10' Leitung (5/16" ID x 9/16" AD) 304,8cm Leitung (.79 cm ID x 1,428cm AD)
22006	Messgerät		60000-90	Befestigungsschrauben (je 4)
22018	Frontblende		90154	Schlauchstutzen, gerade 1/4" x 5/16" (je 2)
60000-27	Schraube 6-32X1/2 Phil/Pan mit unverlierbarer Federscheibe (je 2)		50161	Schlauchschellen (je 2)
60000-56	Mutter, KEP 6-32 (mit Unterlegscheibe) (je 2)			

INSTALLATION: Modell #22000 Regler aus Edelstahl zur Plattenmontage

Verwenden Sie die Schablone, um die Anordnung der Bohrungen in der Platte 2-5/8" x 4-1/4" (6,67cm x 10,79cm) und die Bohrungen für die Befestigungsschrauben der Frontblende zu markieren. Schließen Sie die Leitung von der Unterdruckpumpe zum Schlauchstutzen am Regler an. Befestigen Sie die Leitung mit den Schlauchschellen am Schlauchstutzen. DIE UNTERDRUCKQUELLE KANN MIT EINER BELIEBIGEN SEITE DES REGLERS VERBUNDEN WERDEN. Verlegen Sie die Leitung vom gegenüber befindlichen Schlauchstutzen am Regler (mit einer Schlauchschelle befestigt) zum Absaugbehälter.

BESCHREIBUNG DER BAUTEILE: Modell #25000 Regler aus Edelstahl zur Plattenmontage (2-1/2" Messgerät)

Artikelnr.	Beschreibung		Artikelnr.	Beschreibung
22015	Regler		50150	13'2" Leitung (5/16" ID x 9/16" AD) 401,32cm Leitung (.79 cm ID x 1,428cm AD)
22025	Messgerät		60000-90	Befestigungsschrauben (je 4)
22019	Frontblende		90154	Schlauchstutzen, gerade 1/4" x 5/16" (je 2)
60000-27	Schraube 6-32X1/2 Phil/Pan mit unverlierbarer Federscheibe (je 2)		50161	Schlauchschellen (je 2)
60000-56	Mutter, KEP 6-32 (mit Unterlegscheibe) (je 2)			

INSTALLATION: Model #25000 Stainless Steel Panel Mount Regulator (2-1/2" Gauge)

Verwenden Sie die Schablone, um die Anordnung der Bohrungen in der Platte 3-1/3" x 4-1/2" (8,45 cm x 11,43 cm) und die Bohrungen für die Befestigungsschrauben der Frontblende zu markieren. Schließen Sie die Leitung von der Unterdruckpumpe zum Schlauchstutzen am Regler an. Befestigen Sie die Leitung mit den Schlauchschellen am Schlauchstutzen. DIE UNTERDRUCKQUELLE KANN MIT EINER BELIEBIGEN SEITE DES REGLERS VERBUNDEN WERDEN. Verlegen Sie die Leitung vom gegenüber befindlichen Schlauchstutzen am Regler (mit einer Schlauchschelle befestigt) zum Absaugbehälter.

Beschreibung des Modells, Installation und Test

BESCHREIBUNG DER BAUTEILE: Modell #23001 Regler aus ABS Kunststoff zur Plattenmontage

Artikelnr.	Beschreibung		Artikelnr.	Beschreibung
22015	Regler		50150	10' Leitung (5/16" ID x 9/16" AD) 304,8cm Leitung (.79 cm ID x 1,428cm AD)
22006	Messgerät		60000-90	Befestigungsschrauben (je 4)
23001	Frontblende		90154	Schlauchstutzen, gerade 1/4" x 5/16" (je 2)
50007-87	Regler-Schild		50161	Schlauchschellen (je 2)
60000-76	Schraube, 6-32x1/2 Kreuzschlitz-Flachkopf (je 2)		60000-56	Mutter, KEP 6-32 (mit Unterlegscheibe) (je 2)

INSTALLATION: Modell #23001 Regler aus ABS Kunststoff zur Plattenmontage

Verwenden Sie die Schablone, um die Anordnung der Bohrungen in der Platte 2-5/8" x 4-1/4" (6,67 cm x 10,79 cm) und die Bohrungen für die Befestigungsschrauben der Frontblende zu markieren. Schließen Sie die Leitung von der Unterdruckpumpe zum Schlauchstutzen am Regler an. Befestigen Sie die Leitung mit den Schlauchschellen am Schlauchstutzen. **DIE UNTERDRUCKQUELLE KANN MIT EINER BELIEBIGEN SEITE DES REGLERS VERBUNDEN WERDEN.** Verlegen Sie die Leitung vom gegenüber befindlichen Schlauchstutzen am Regler (mit einer Schlauchschelle befestigt) zum Absaugbehälter.

BESCHREIBUNG DER BAUTEILE: Modell #22500 Regler aus Edelstahl zur Nachrüstung

Artikelnr.	Beschreibung		Artikelnr.	Beschreibung
22015	Regler		50150	3' Leitung (5/16" ID x 9/16" AD) 91,44cm Leitung (.79 cm ID x 1,428cm AD)
22006	Messgerät		60000-90	Befestigungsschrauben (je 3)
22108	Frontblende		90154	Schlauchstutzen, gerade 1/4" x 5/16" (je 2)
60000-76	Schraube, 6-32x1/2 Kreuzschlitz- Flachkopf (je 2)		60000-56	Mutter, KEP 6-32 (mit Unterlegscheibe) (je 2)

INSTALLATION: Modell #22500 Regler aus Edelstahl zur Nachrüstung

Verwenden Sie die Schablone, um die Anordnung der Bohrungen für die Befestigungsschrauben zu markieren. Die Unterdruckanschlüsse an Ihrem vorhandenen System können mit dem System **SSCOR/board™** verbunden werden, vorausgesetzt Ihr System erzeugt mehr als 30 l/min. Prüfen Sie, wenn an Ihrem System weniger als 30 l/min gemessen werden, die l/min am Pumpenkopf. Die l/min am Pumpenkopf müssen über 40 l/min liegen. Verbinden Sie den Regler des **SSCOR/board** über die Leitung direkt mit dem Pumpenkopf, wenn der Luftstrom den Vorgaben entspricht. Befestigen Sie die Leitung am Schlauchstutzen am Regler. **DIE UNTERDRUCKQUELLE KANN MIT EINER BELIEBIGEN SEITE DES REGLERS VERBUNDEN WERDEN.** Verlegen Sie die Leitung vom gegenüber befindlichen Schlauchstutzen am Regler zum Absaugbehälter. Wenn es notwendig ist, den Regler an einen nach vorn gerichteten Schott zu montieren, muss das Messgerät unter Umständen um 1/4 Umdrehung eingestellt werden, damit es sich nach dem Entfernen der Halterung, die das Messgerät in der vorwärts gerichteten Position hält, gegenüber dem Patientenraum befindet.

ABSCHLIESSENDER TEST: Modell #22000, Modell 25000, Modell 23001 und Modell #22500

Siehe in der Anleitung für die tägliche Kontrolle und den Betrieb auf Seite 37.

Beschreibung des Modells, Installation und Test

BESCHREIBUNG DER BAUTEILE: Modell #22002 Behälterhalterung aus Edeslstahl

Artikelnr.	Beschreibung
22001	Behälterhalterung aus Edelstahl
43200	9/32" ID (.71cm) Verbindungsschlauch des Patienten
44241 eller 200-00002	SSCOR suge katet
48041	1200ml/cm ³ Einweg-Behälter
60000-91	Befestigungsschrauben (3)

BESCHREIBUNG DER BAUTEILE: Modell #23002 Behälterhalterung aus ABS Kunststoff

Artikelnr.	Beschreibung
43200	9/32" ID (.71cm) Verbindungsschlauch des Patienten
44241 eller 200-00002	SSCOR suge katet
48041	1200ml/cm ³ Einweg-Behälter
60000-90	Befestigungsschrauben (3)

INSTALLATION UND TEST: Modell #22002 und Modell 23002 Baugruppen der Behälterhalterungen

Verwenden Sie die Schablone, um die Anordnung der Bohrungen für die Befestigungsschrauben zu markieren und bringen Sie die Behälterhalterung an der Wand an. Positionieren Sie den Deckel fest auf dem Behälter und verwenden Sie die Unterdruckleitung, um den Regler mit dem Behälter zu verbinden. Bringen Sie die Verbindungsleitung des Patienten am Behälter an und testen Sie den Betrieb gemäß der Anleitung für die tägliche Kontrolle und den Betrieb.

UNTERDRUCKPUMPENPAKETE:

Das Pumpenpaket des SSCOR/board™ umfasst eine ölfreie Membranpumpe zu 12VDC, einschließlich Zubehör für eine einfache Installation.

ANLEITUNG FÜR DIE TÄGLICHE KONTROLLE UND DEN BETRIEB

Führen Sie diese ersten beiden Arbeitgänge täglich aus, um sicherzustellen, dass die Ausrüstung entsprechend den Vorgaben arbeitet.

1. Positionieren Sie einen Behälter in der Behälterhalterung. Prüfen Sie, ob der Schlauch vom Regler mit dem "Unterdruck"-Anschluss des Behälters verbunden ist. Bringen Sie den Verbindungsschlauch des Patienten am "Patienten"-Anschluss des Behälters an.
2. Schalten Sie das Unterdrucksystem ein und verschließen Sie den Verbindungsschlauch des Patienten. Beobachten Sie das Messgerät für Unterdruck und stellen Sie den Regler ein, während der Schlauch verschlossen ist. Bei in der Position für maximalen Unterdruck befindlichem Regler muss der Unterdruck -500mmHg überschreiten. Hinweis: Prüfen Sie, wenn sich der Unterdruck nicht einstellt, alle Verschraubungen und Verbindungen einschließlich der Kappen auf dem Behälterdeckel auf Leckstellen und stellen Sie sicher, dass der Behälterdeckel richtig auf dem Behälter sitzt.
3. Montieren Sie die passende Absaugkanüle am entfernten Ende des Verbindungsschlauchs des Patienten.
4. Führen Sie das Absaugen aus.
5. Schalten Sie das Unterdrucksystem nach dem Gebrauch so bald wie möglich wieder aus. Der entsorgbare Einwegbehälter, der Patientenschlauch und die Absaugkanüle müssen entsprechend der lokalen / regionalen / nationalen Vorschriften zur Entsorgung von gefährlichen Abfallstoffen entsorgt werden.

Wartung

Beachten Sie die folgenden Wartungsabläufe, um eine ständige Betriebsbereitschaft zu gewährleisten:

1. Testen Sie das System **SSCOR/board™** täglich; Siehe Seite 39.
2. Stellen Sie sicher, dass das **SSCOR/board** immer sauber und betriebsbereit ist.
3. Prüfen Sie, wenn bei dem Vorgang eine sehr hohe Menge von Flüssigkeiten entstanden ist, die Unterdruckleitung (1) auf Vorhandensein von Feuchtigkeit. Ist die Unterdruckleitung zwischen der Pumpe und dem Behälter feucht, besteht die Möglichkeit, dass Flüssigkeiten die Unterdruckpumpe erreicht haben. Siehe in der Anleitung zur Desinfektion.
4. Den technischen Kundendienst erreichen Sie unter +1 (818) 504-4054.

Hinweis: Erfordert keine Schmierung und es dürfen keine Schmiermittel verwendet werden.

Hygiene

So bald wie möglich müssen der entsorgbare Einwegbehälter, der Patientenschlauch und das Katheter nach dem Gebrauch entsprechend der lokalen / regionalen / nationalen Vorschriften zur Entsorgung von gefährlichen Abfallstoffen entsorgt werden. Reinigen Sie das Äußere des Absauggerätes **SSCOR** mit einem milden Reinigungsmittel und sauberem Wasser durch Befeuchten mit einem sauberen, fusselfreien Tuch. Spülen Sie mit sauberem Wasser und befeuchten Sie erneut mit einem sauberen, fusselfreien Tuch, um jegliche Rückstände des Reinigungsmittels zu entfernen.

HINWEIS: Der hydrophobe Filter im Behälter sorgt dafür, dass keine Feuchtigkeit oder Partikel das Innere des Gerätes erreichen. Wird der Behälter durch die Flüssigkeiten gefüllt, schließt sich sofort das positive (mechanische Schwimmer-) Absperrventil, wodurch der Unterdruckanschluss gesperrt wird, damit die Flüssigkeit nicht mehr mit der Pumpe in Kontakt kommt. Der Filter wurde vom Hersteller (Bemis) getestet, um aerosolierte Mikroorganismen und Partikel bis zu einem bakteriellen Reinheitsgrad von 99,99% DOP auszusondern. Der Behälter weist außerdem auf der Seitenwand Messmarkierungen beginnend bei 100 ml/cm³ und bei je 50 ml/cm³ bis zu 1200 ml/cm³ auf, die den Füllstand des Behälters angeben. Für den unwahrscheinlichen Fall, dass Flüssigkeiten die Unterdruckpumpe erreicht haben sollten, lesen Sie bitte im Abschnitt zur Desinfektion nach. Ihre technische Abteilung wird das Gerät öffnen müssen, um den Zustand der Pumpe zu prüfen. Verwenden Sie die entsorgbaren Einweg-Teile nicht wieder; tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten, da dadurch die Garantie verfällt und Störungen am Gerät auftreten.

Desinfektion

Verwenden Sie beim Umgang mit Geräten, die wahrscheinlich verunreinigt sind, die persönliche Schutzausrüstung, wie Handschuhe, Arbeitskittel, sowie Gesichts- und Augenschutz.

Desinfizieren Sie das System **SSCOR/board** unter Verwendung eines milden Desinfektionsmittels für Oberflächen, wie eine Mischung von Wasser und Bleichmittel im Mischverhältnis 10:1. Das Gerät ist dazu bestimmt, verunreinigte Flüssigkeiten aufzusaugen, die aus dem System sofort nach dem Gebrauch entfernt werden müssen.

Artikelnr.	Reinigung und Desinfektion
Sammelbehälter	Einweg-Produkt, eine Wiederverwendung ist nicht zulässig. Verwenden Sie für jeden Patient einen neuen Behälter.
Patientenschlauch	Einweg-Produkt, eine Wiederverwendung ist nicht zulässig. Verwenden Sie für jeden Patient einen neuen Patientenschlauch.
SSCOR suge katet	Einweg-Produkt, eine Wiederverwendung ist nicht zulässig. Verwenden Sie für jeden Patient einen neuen SSCOR suge katet
Unterdruckpumpe	Wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch oder einem Desinfektionstuch ab. Eine Sterilisierung ist nicht erlaubt. Die Unterdruckpumpe muss ersetzt werden, wenn sie verunreinigt ist.
Regler	Wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch oder einem Desinfektionstuch ab. Eine Sterilisierung ist nicht erlaubt. Der Regler muss ersetzt werden, wenn er verunreinigt ist. Der einzige vorhersehbare Weg, über den die Flüssigkeiten den Regler erreichen können, ist der, dass der Filter im Behälter beschädigt oder überbrückt wurde.

Störungssuche

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	ABHILFE
Das Gerät funktioniert nicht, wenn sich der Schalter in der Stellung "ON" befindet oder den maximalen Druck von – 525mmHg nicht erreicht	· Lockere Anschlüsse · Lose Unterdruckleitung · Behälter gerissen · Behälterdeckel sitzt nicht fest · Das Fingertip an der Absaugkanüle ist nicht verstopft.	· Die Anschlüsse festziehen · Die Anschlüsse prüfen · Den Behälter wechseln · Den Behälterdeckel wieder festziehen · Verschließen Sie das Loch mit dem Daumen
Die Pumpe schleppt	· Reststoffe haben sich im Pumpenkopf gesammelt · Lockere Anschlüsse	· Die Pumpe ersetzen · Die Anschlüsse prüfen
Das System schaltet beim Absaugen schwerer Partikel ab	· Die Unterdruckleitung ist am Behälterdeckel verstopft · Das Schwimmerventil hat sich geschlossen	· Den Verbinder oder den Behälterdeckel entfernen und die Verstopfung lösen · Das Schwimmerventil lösen, den Inhalt entleeren, oder den Behälter austauschen
Das Gerät erreicht den minimalen Unterdruck von unter –50mmHg nicht	· Ungenaueres Messgerät · Regler verstopft	· Das Messgerät ersetzen · Den Regler ersetzen

Sollten andere Probleme auftreten oder sollten die empfohlenen Abhilfemaßnahmen fehlschlagen, wenden Sie sich zur Lösung des Problems bitte an SSCOR, Inc. unter der Telefonnummer +1(818) 504-4054.

Allgemeine / Zubehör*- Spezifikationen

EIGENSCHAFTEN	TECHNISCHE DATEN
Unterdruckpumpe	12V DC., 3.0 A Klinischer Luftstrom ≥ 30 l/min Überschreitet 525mmHg
Regler	Steuert den Unterdruck
*Sammelbehälter	1200cm ³ /ml SSCOR Bauteilnr. #48041
*Patientenschlauch	Vinylleitung 9/32"ID x 72"L (7,1mm ID x 182,88cm L) SSCOR Bauteilnr. #43200
SSCOR suge katet	SSCOR Bauteilnr 200-00002 eller SSCOR Bauteilnr. #44241

Umweltbedingungen

EIGENSCHAFTEN	TECHNISCHE DATEN
Lagertemperatur	-40 °C - +60 °C (-40° bis 140°F).
Betriebstemperatur	-18 °C - +50 °C (-0,4° bis 122°F).
Luftfeuchtigkeit	30% - 93% rel. Luftfeuchtigkeit (ohne Kondensation)

Garantie

SSCOR garanterer at hvert nytt produkt er uten material- eller produksjonsfeil ved normal bruk og service i en periode på fem år fra datoen for det opprinnelige kjøpet fra SSCOR, Inc. Hvis produktet returneres til SSCOR, sørger vi for reparasjon eller erstatning i henhold til garantibetingelsene. Produktet skal dekontamineres og returneres i forskriftsmessig emballasje, og porto skal være korrekt forhåndsbetalt. Tap eller skade under transport til fabrikken skjer på kjøpers risiko. Tap eller skade på returforsendelse fra SSCOR skal være på kjøpers risiko. Kontakt SSCOR på repairs@sscor.com for å be om et autorisasjonsnummer for retur.

Betingelser:

Denne garantien dekker ikke noe av det følgende:

1. Garantien gjelder ikke for SSCOR-enheter der en komponent er endret, der det er fastslått at det er brukt en komponent som ikke er fra SSCOR, eller som er endret på en måte som etter SSCORs vurdering kan påvirke enhetenes sikkerhet eller funksjon.
2. SSCOR-produkt som har vært utsatt for feil bruk, uaktsomhet eller uhell.
3. Serienummeret er endret, utvisket eller fjernet.
4. SSCOR-produkt som er installert eller satt opp på annen måte enn i samsvar med instruksjonene fra SSCOR.
5. Vedlikehold og reparasjon på grunn av normal slitasje.
6. Installasjon av produktet på en måte som ikke er vist i bruksanvisningen fra SSCOR.
7. Feil i systemet som SSCOR-produktet er installert i.
8. Batterier, engangsartikler (oppsamlingsbeholdere, pasientslanger og katetre), reservedeler, kosmetiske uregelmessigheter som ikke forringer SSCOR-produktets sikkerhet eller funksjon.

Denne garantien erstatter alle andre garantier, uttrykt eller underforstått, samt alle andre forpliktelser eller ansvar fra SSCORs side. SSCOR påtar seg heller ikke, og gir ingen representant eller annen person fullmakt til å påta seg, noe annet ansvar i forbindelse med salg av SSCOR-produkter.

Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra jurisdiksjon til jurisdiksjon. For land der minimumsperioder for garantier blir fastsatt ved lov, er garantiperioden den som er lengst av den lovbestemte perioden og perioden som er angitt ovenfor.

Zubehör-Spezifikationen zur richtigen Auswahl durch den Endanwender

Das folgende Zubehör kann auf Grundlage der Wünsche des Endanwenders ausgewählt werden, jedoch wird dringend zur Verwendung der Bauteile der Firma SSCOR geraten. Stellen Sie bei der Auswahl anderen Zubehörs sicher, dass es den nachstehenden technischen Daten entspricht und dass der Sammelbehälter und der Absaugschlauch nach Seite 47 und 48 dieses Handbuchs getestet sind.

Patientenschlauch: Vinylleitung 9/32"ID x 72"L (7,1mm ID x 182,88cm L), entsorgbarer Einweg-Artikel mit EG-Kennzeichnung. SSCOR Bauteilnr. 43200.

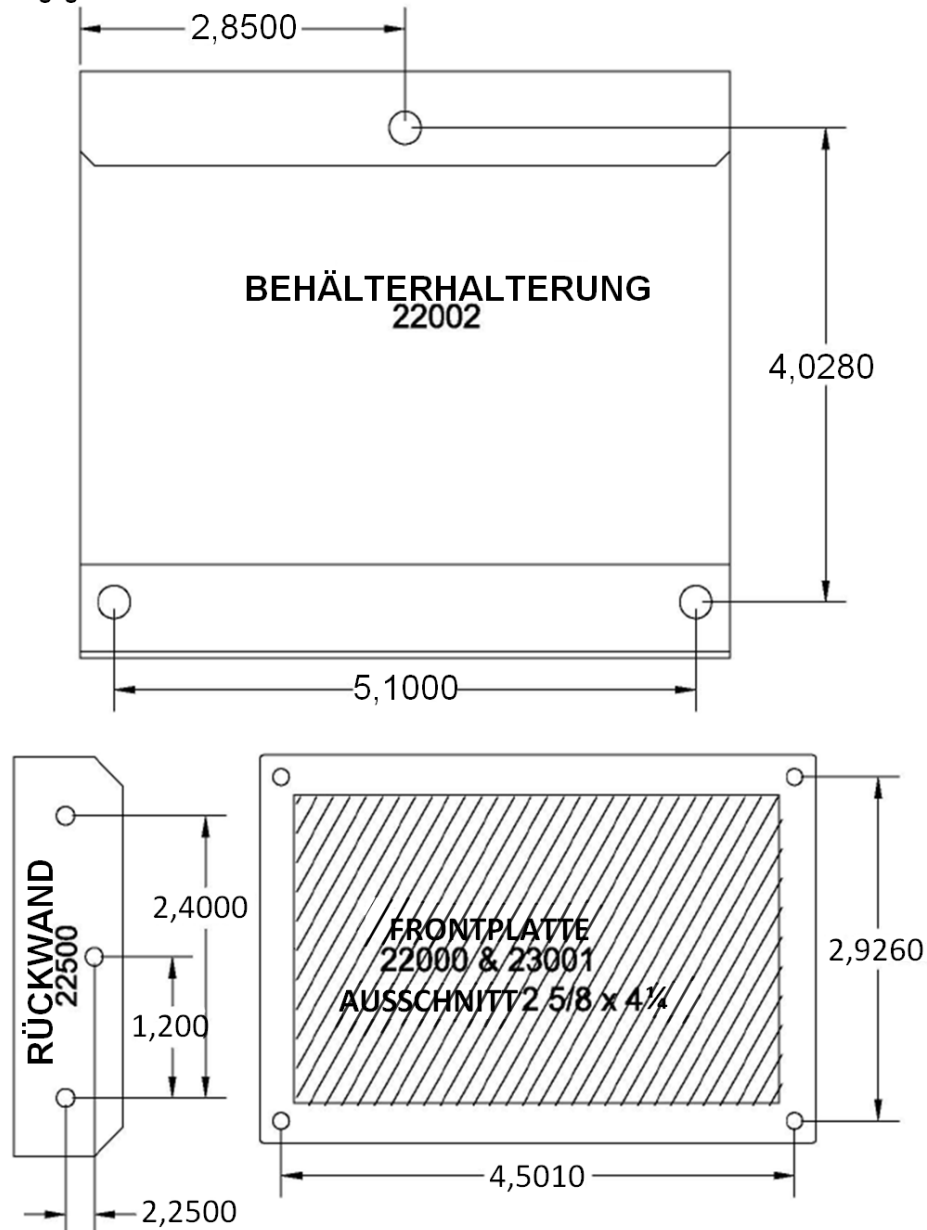
Sammelbehälter: Der Sammelbehälter muss beim normalen Gebrauch eindeutig den Füllstand des Inhalts anzeigen. Das nutzbare Volumen darf nicht weniger als 500ml betragen und muss als nutzbares Volumen markiert sein. Das maximale Volumen des Behälters darf 1100ml nicht überschreiten und es muss sich um einen entsorgbaren Artikel mit EG-Kennzeichnung handeln. SSCOR Bauteilnr. 48041.

Katheter: Einweg-Absaugkanüle von Yankauer bestehend aus medizinisch unbedenklichem PVC und DEHP-frei, sowie passend zum Patientenschlauch und zum Absaugbehälter. SSCOR Bauteilnr. 44241.

Unterdruckpumpe: Kann elektrisch oder motorbetrieben sein, soweit sie in der Lage ist, einen Unterdruck von -500mmHg bei einem minimalen Luftstrom von ≥ 30 l/min zu erzeugen.

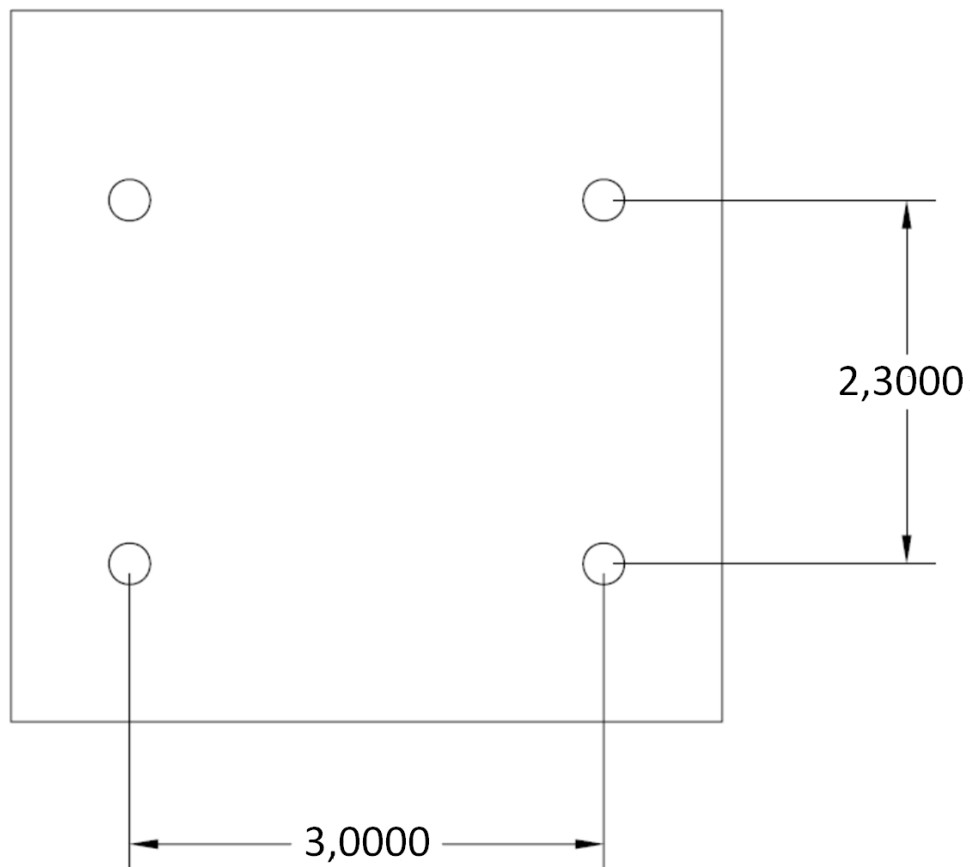
SCHABLONEN 22000, 23001, 22500, 22002

Bitte beachten Sie: Die Größe der Schablonen kann bei verschiedenen Druckern variieren. Stellen Sie sicher, dass die Bohrungen hinsichtlich der Abmessungen auf der Schablone markiert sind und mit dem Bauteil verglichen wurden. Hinweis: Alle Abmessungen werden in Zoll angegeben.



SCHABLONEN 23002

Bitte beachten Sie: Die Größe der Schablonen kann bei verschiedenen Druckern variieren. Stellen Sie sicher, dass die Bohrungen hinsichtlich der Abmessungen auf der Schablone markiert sind und mit dem Bauteil verglichen wurden. Hinweis: Alle Abmessungen werden in Zoll angegeben.





Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Installationshinweis

Installationshinweis.....

für das Absaugsystem SSCOR/board™

Die in Rettungsfahrzeugen installierten Unterdruckpumpen erzeugen einen ausreichenden Luftstrom, um einen Regler zu speisen. Die Luft folgt dem Weg des geringsten Widerstands. Deshalb machen zwei (oder mehr) Regler in einer Unterdruckleitung einander nutzlos. Die zusätzlichen Regler wirken allein als Druckentlastungsöffnungen, wobei der Luftstrom von dem Ort weggeführt wird, wo er am meisten gebraucht wird. Der Unterdruck kann in einem System auf einen Wert nahe Null sinken, wenn ein Regler in einem Unterdruckverfahren wie einer Thorax-Drainage oder beim Absaugen von Flüssigkeiten eingesetzt wird oder einfach zur Luft offen ist. Dies kann verhindern, dass die Anwender in der Lage sind, viskose Flüssigkeiten und Teile von Nahrungsmitteln abzusaugen.

Daher gilt:

Installieren Sie eine spezielle Unterdruckpumpe für jeden Unterdruckausgang und/oder für den in einem Fahrzeug vorhandenen Regler des SSCOR/board. Ein Krankenwagen oder ein Intensivtransportwagen mit drei Reglern muss drei getrennte Unterdruckpumpen haben, um abzusichern, dass jeder Unterdruckausgang den erforderlichen Luftstrom erzeugt.

Nur zur Verwendung mit elektrischen Unterdruckpumpen. Nicht mit motorbetriebenen Unterdruckansaugsystemen verwenden. Der Regler des SSCOR/board wirkt nicht als ein Absperrventil.

Wir danken für Ihre Aufmerksamkeit gegenüber diesem Thema der Absaugung im Rettungswagen. Wenden Sie sich bitte schriftlich oder telefonisch für zusätzliche Informationen zu den Eigenschaften der Regler, Behälter und Unterdruckpumpen des SSCOR/board hinsichtlich Unterdruck und Luftstrom. Außerdem wären wir erfreut, Ihnen einen Luftstrommesser anzubieten, um Sie bei der Analyse vorhandener Unterdrucksysteme zu unterstützen.

SSCOR, Inc.

Kontrollvorgang für Endanwender bei Auswahl eines alternativen Sammelbehälters

	Kriterien	Prüfung
Sammelbehälter	Der Sammelbehälter muss beim normalen Gebrauch eindeutig den Füllstand des Inhalts anzeigen.	Sichtkontrolle
	Bei Absauggeräten, einschließlich der für den Gebrauch während des Transports bestimmten Saugausrüstung, darf das nutzbare Volumen des Sammelbehälters nicht weniger als 500 ml betragen.	Sichtkontrolle des Volumens
	Die aus dem Sammelbehälter austretende Luft durchquert einen Filter oder andere Vorrichtungen, die die Pumpe vor einem versehentlichen Eindringen von Schmutz in die Unterdruckpumpe schützen. Bei Hubkolbenpumpen, z.B. Kolben- oder Membranpumpen schützt je nach den Ventilen zur Steuerung des Luftstroms auch ein Filter vor Störungen der Pumpe.	Sichtkontrolle, ob ein Filter vorhanden ist
	Am Sammelbehälter muss sein nutzbare Volumen in Millimetern angegeben sein. Für Sammelbehälter von 500 ml oder mehr sollte das etwaige Volumen durch die Maßeinteilung angezeigt werden. Der Abstand der Maßeinteilung darf nicht geringer als 50ml und nicht größer als 250ml sein.	Nehmen Sie eine Sichtkontrolle vor, ob die Maßeinteilung vorhanden ist
	Der Sammelbehälter darf nicht implodieren, brechen oder sich dauerhaft verformen, nachdem er einem Druck von entweder 120% des vom Hersteller empfohlenen Maximaldrucks oder 95 kPa unter dem atmosphärischen Druck, je nachdem welcher der beiden geringer ist, über 5 min ausgesetzt wurde.	Die Einhaltung wird durch den folgenden Test geprüft. Schritt 1) Stellen Sie den Sammelbehälter bei 20°C bis 25 °C in ein Schutzgehäuse, wie zum Beispiel einen Kasten oder eine Tasche. Schritt 2) Schließen Sie eine Unterdruckquelle an die Öffnung des Sammelbehälters an. Schritt 3) Entleeren Sie den Sammelbehälter auf einen Unterdruck von 95 kPa unter dem atmosphärischen Druck. Schritt 4) Halten Sie den Unterdruck für 5 min aufrecht und heben Sie ihn dann auf. Schritt 5) Wiederholen Sie diesen Vorhang einmal. Akzeptanzkriterien -- Sichtkontrolle des Sammelbehälters auf Verformung und/oder Implosion. Die Akzeptanz beruht auf einer nicht sichtbaren Verformung und/oder Implosion.
Eingangsöffnung des Sammelbehälters	Der Innendurchmesser des Anschlusses der Absaugleitung (Eingangsöffnung des Sammelbehälters) muss mindestens 6 mm betragen und der Innendurchmesser des Anschlusses der Absaugleitung (Eingangsöffnung) muss gleich oder größer als der Innendurchmesser der vom Hersteller angegebenen größten Leitungsgroße sein.	HINWEIS 1 Die Absaugleistung kann durch die Länge und den Durchmesser der Absaugleitung stark beeinflusst werden. HINWEIS 2 Aufgrund der Gefahr eines falschen Anschlusses darf der Innendurchmesser der Eingangsöffnung des Sammelbehälters nicht größer als 14 mm sein. HINWEIS 3 Besondere Absaugbedingungen, wie das Absaugen von Unterhautfettgewebe und die Saugkürettage können Absaugleitungen und Anschlüsse mit einer größeren Öffnung erfordern.
Ausgangsöffnung des Sammelbehälters	Es darf nicht möglich sein, die Absaugleitung an die Ausgangsöffnung anzuschließen.	Sichtkontrolle

Kontrollvorgang für Endanwender bei Auswahl einer alternativen Patienten-(Absaug)leitung

Absaugschlauch	Kriterien	Prüfung
	Die Absaugleitung muss einen Innendurchmesser von mindestens 6 mm haben.	Die Bedienungsanleitung (IFU) muss absichern, dass bei Verwendung einer anderen Absaugleitung diese einen Innendurchmesser von mindestens 9/32" (7,1mm) hat.
	Der Grad des Zusammenbrechens der Absaugleitung muss weniger als 0,5 mm auf ihrer gesamten Länge betragen.	Schritt 1) Wickeln Sie bei einer Temperatur von 20°C bis 25°C die Absaugleitung auf ihrer gesamten Länge ab und schließen Sie ein Ende an, um einen Luftstrom durch die Leitung zu verhindern. Schritt 2) Messen Sie den Innen- und den Außendurchmesser der Absaugleitung. Schritt 3) Schließen Sie eine Unterdruckquelle an das andere Ende der Absaugleitung an und regeln Sie den Unterdruck auf das vom Hersteller angegebene Maximum, falls anwendbar. Regeln Sie den Unterdruck, wenn kein Maximalwert angegeben wurde, auf 60 kPa unter dem atmosphärischen Druck. Schritt 4) Halten Sie den Unterdruck für 5 min aufrecht. Schritt 5) Messen Sie den Außendurchmesser der Absaugleitung auf ihrer gesamten Länge mit Schublehren etwa jeweils alle 10% der Länge einschließlich aller sichtbaren Bereiche eines Zusammenbrechens. Schritt 6) Berechnen Sie den Grad des Zusammenbruchs der Leitung mit der folgenden Formel für jeden Messpunkt. Grad des Zusammenbruchs = (AD am Anfang __AD Test)/ID am Anfang Schritt 7) Wiederholen Sie den Test bei loser und auf einen Zylinder mit einem Durchmesser von 100 mm aufgewickelter Absaugleitung. HINWEIS Es können schmale Rillen in den Zylinder geschnitten werden, um die Messung mit der Schublehre zu erleichtern. Akzeptanzkriterien - "Der Grad des Zusammenbruchs darf 0,5mm bei jedem Test nicht überschreiten. Für Ausrüstungen die für den Feld- und/oder Transportgebrauch bestimmt sind und vom Boden aus arbeiten sollen, muss die Absaugleitung eine solche Länge haben, dass das Endstück mindestens 1,3 m über dem Boden positioniert werden kann.
	Gelieferte oder vom Hersteller empfohlene Absaugleitungen müssen eine Mindestlänge von 1,3 m haben.	Die Bedienungsanleitung (IFU) muss absichern, dass bei Verwendung einer anderen Absaugleitung diese eine Länge von mindestens 72" (182,88 cm) hat.
	Die Anschlüsse für die Absaug- und die Zwischenleitung müssen so ausgelegt werden, dass sie die richtige Montage erleichtern, oder eindeutig markiert sein, um die richtige Montage anzugeben, wenn alle Teile zusammengesetzt sind.	Sichtkontrolle



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Precaución-Aviso

1. Este sistema de succión es de instalación permanente en vehículos de transporte de pacientes, para ser utilizado exclusivamente por personal médico capacitado en técnicas y uso de equipos médicos de succión.
2. La ley federal restringe la venta, distribución y uso de este dispositivo a un médico, técnico de emergencias médicas u otro profesional médico, o por orden de éste. Para uso de personal médico capacitado en técnicas y uso de equipos médicos de succión.
3. Este manual se limita a la discusión del uso y mantenimiento de este dispositivo. No intenta abordar técnicas profesionales en los procedimientos de succión.
4. Antes de usar este dispositivo, el operador debe estar completamente familiarizado con estas instrucciones de operación.
5. No lo use en presencia de agentes inflamables o anestésicos.
6. El SSCOR/board™ produce un vacío potente. Use el regulador para controlar el vacío según corresponda.
7. Observe la marca del manómetro y preajuste el regulador para el procedimiento previsto ocluyendo el tubo del paciente con el Catéter de succión SSCOR retirado y el sistema de vacío en funcionamiento.
8. La válvula de cierre mecánica de la tapa del depósito se cerrará cuando el depósito esté lleno de fluidos. Si el vacío se apaga, vacíe el contenido inmediatamente o reemplace el depósito por uno nuevo. Los depósitos de repuesto están disponibles en SSCOR, Inc. o su distribuidor.
9. Utilice el depósito en posición vertical para mantener los fluidos alejados de la válvula de cierre y el filtro. Un filtro húmedo puede cerrar el sistema. Asegúrese de que la tapa del depósito esté bien apretada para evitar una pérdida de vacío en un momento crítico.
10. Antes de probar el vacío a más de -300 mmHg, busque una fecha de caducidad en el depósito (donde corresponda) y cambie el depósito si ha pasado la fecha de caducidad para minimizar la posibilidad de implosión, que puede ocurrir cuando un depósito se daña o por el paso del tiempo.
11. Encargue todo el mantenimiento de los sistemas eléctricos a personal de servicio calificado. Apague el sistema de succión SSCOR/board tan pronto como sea posible después de su uso.
12. Si selecciona accesorios alternativos, asegúrese de que cumplan con las especificaciones enumeradas en la página 9 (tubos, depósito y catéter) Para el depósito y los tubos, asegúrese de realizar la prueba correspondiente en las páginas 15 y 16.

Sistema de succión SSCOR/board para vehículos EMS
El Catéter SSCOR SDC es una marca registrada de SSCOR, Inc.



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Tabla de contenido

Precaución-Aviso	Página 47
Descripción general	Página 48
Descripción de símbolos	Página 49
Descripción de modelo, instalación y prueba	Páginas 50-52
Mantenimiento	Página 53
Solución de problemas y especificaciones generales	Página 54
Condiciones ambientales y garantía	Página 54
Especificaciones de accesorios para la selección correcta por parte del usuario final	Página 56
Plantillas—Modelos 22000, 23001, 22500, 22002	Página 57
Plantillas—Modelos 23002, 25000	Página 58
Alerta de instalación	Página 59
Verificación para usuarios finales al seleccionar un depósito colector alternativo	Página 60
Verificación para usuarios finales al seleccionar una tubería (succión) de paciente alternativa	Página 61

Descripción general

El sistema de succión **SSCOR/board** es un sistema de vacío médico de calidad hospitalaria diseñado para vehículos EMS. Combina la seguridad y eficiencia de un sistema hospitalario con la demanda vehicular para una construcción resistente y durabilidad.

El **SSCOR/board** se puede especificar y comprar como parte de un vehículo nuevo o se puede adaptar a uno existente. El **SSCOR** se puede instalar en su totalidad o cualquiera de los grupos de componentes descritos en este manual para mejorar un sistema existente.

El sistema de vacío sin restricciones de **SSCOR/board** maximiza el flujo de aire desde la bomba de vacío al paciente. El potente vacío proporcionado por la bomba de vacío está controlado por un regulador ventilado y puede ser controlado por un manómetro fácil de leer.

Los soportes de depósito duraderos de **SSCOR/board** aceptan la mayoría de los depósitos de succión de calidad hospitalaria. El soporte del depósito proporciona años de servicio duradero y ayuda a proteger el colector de golpes que podrían romper el depósito de plástico y dejarlo inservible. Se proporciona espacio para el almacenamiento organizado de tubería del paciente.

El sistema puede ser alimentado por una bomba de vacío de 12 V CC instalada. Está diseñada para proporcionar vacío potente, eficaz y fiable para procedimientos de succión durante el transporte de pacientes. El **SSCOR/board** excede los estándares de rendimiento para vacío de emergencia cuando se instala correctamente.

El sistema **SSCOR/board** está disponible en los siguientes grupos de componentes: Soporte de depósito, regulador y manómetro montados en panel, regulador y manómetro de adaptación y bombas de vacío.

Descripción de símbolos

SÍMBOLO	UBICACIÓN	SIGNIFICADO
	Caja de envío	Fabricante
	Caja de envío	Fecha de fabricante

Descripción de modelo, instalación y prueba

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS: Regulador de acero inoxidable montado en panel Modelo N.º 22000

N.º de pieza	Descripción		N.º de pieza	Descripción
22015	Regulador		50150	Tubo de 10' (5/16"DI x 9/16"DE) Tubo de 304.8cm (0.79cm DI x 1.428cm DE)
22006	Manómetro		60000-90	Tornillos de montaje (4 cada uno)
22018	Panel frontal		90154	Conector de manguera, recto 1/4" x 5/16" (2 cada uno)
60000-27	Tornillo 6-32X1/2 Phil/Pan con arandela de resorte cautiva (2 de cada uno)		50161	Abrazaderas de manguera (2 cada uno)
60000-56	Tuerca, KEP 6-32 (con arandela) (2 de cada una)			

INSTALACIÓN: Regulador de acero inoxidable montado en panel Modelo #22000

Utilice la tarjeta de plantilla para marcar la ubicación del orificio en el panel de 2-5/8" x 4-1/4" (6.67 cm x 10.79 cm) y marque los orificios para los tornillos de montaje en el panel frontal. Conecte el tubo de la bomba de vacío al conector de manguera en el regulador. Asegure el tubo al conector de manguera usando las abrazaderas de la manguera. LA FUENTE DE VACÍO PUEDE CONECTARSE A CUALQUIER LADO DEL REGULADOR. Pase el tubo desde el conector de manguera opuesto en el regulador (asegurado con una abrazadera de manguera) hasta el depósito de succión.

DESCRIPCION DE PIEZAS: Regulador de acero inoxidable montado en panel Modelo #25000 (manómetro de 2½")

N.º de pieza	Descripción		N.º de pieza	Descripción
22015	Regulador		50150	Tubo de 13'2" (5/16"DI x 9/16"DE) Tubo de 401.32cm (0.79cm DI x 1.428cm DE)
22025	Manómetro		60000-90	Tornillos de montaje (4 cada uno)
22019	Panel frontal		90154	Conector de manguera, recto 1/4" x 5/16" (2 cada uno)
60000-27	Tornillo 6-32X1/2 Phil/Pan con arandela de resorte cautiva (2 de cada uno)		50161	Abrazaderas de manguera (2 cada uno)
60000-56	Tuerca, KEP 6-32 (con arandela) (2 de cada una)			

INSTALACION: Regulador de acero inoxidable montado en panel Modelo #25000 (manómetro de 2½")

Utilice la tarjeta de plantilla para marcar la ubicación del orificio en el panel de 3-1/3" x 4-1/2" (8.45 cm x 11.43 cm) y marque los orificios para los tornillos de montaje en el panel frontal. Conecte el tubo de la bomba de vacío al conector de manguera en el regulador. Fije el tubo al conector de manguera usando las abrazaderas de la manguera. LA FUENTE DE VACÍO PUEDE CONECTARSE A CUALQUIER LADO DEL REGULADOR. Pase el tubo desde el conector de manguera opuesto en el regulador (asegurado con una abrazadera de manguera) hasta el depósito de succión.

Descripción de modelo, instalación y prueba

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS: Regulador de plástico ABS montado en panel Modelo N.º 23001

N.º de pieza	Descripción	N.º de pieza	Descripción
22015	Regulador	50150	Tubo de 10' (5/16"DI x 9/16"DE) Tubo de 304.8cm (0.79cm DI x 1.428cm DE)
22006	Manómetro	60000-90	Tornillos de montaje (4 cada uno)
23001	Panel frontal	90154	Conector de manguera, recto 1/4" x 5/16" (2 cada uno)
50007-87	Etiqueta del regulador	50161	Abrazaderas de manguera (2 cada uno)
60000-76	Tornillo, 6-32x1/2 Phillips-Cabeza plana (2 de cada uno)	60000-56	Tuerca, KEP 6-32 (con arandela) (2 de cada una)

INSTALACIÓN: Regulador de plástico ABS montado en panel Modelo #23001

Utilice la tarjeta de plantilla para marcar la ubicación del orificio en el panel de 2-5/8" x 4-1/4" (6.67 cm x 10.79 cm) y marque los orificios para los tornillos de montaje en el panel frontal. Conecte el tubo de la bomba de vacío al conector de manguera en el regulador. Fije el tubo al conector de manguera usando las abrazaderas de la manguera. LA FUENTE DE VACÍO PUEDE CONECTARSE A CUALQUIER LADO DEL REGULADOR. Pase el tubo desde el conector de manguera opuesto en el regulador (asegurado con una abrazadera de manguera) hasta el depósito de succión.

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS: Regulador de adaptación de acero inoxidable Modelo N.º 22500

N.º de pieza	Descripción	N.º de pieza	Descripción
22015	Regulador	50150	Tubo de 3' (5/16"DI x 9/16"DE) Tubo de 91.44cm (0.79cm DI x 1.428cm DE)
22006	Manómetro	60000-90	Tornillos de montaje (3 cada uno)
22108	Panel frontal	90154	Conector de manguera, recto 1/4" x 5/16" (2 cada uno)
60000-76	Tornillo, 6-32x1/2 Phillips-Cabeza plana (2 de cada uno)	60000-56	Tuerca, KEP 6-32 (con arandela) (2 de cada una)

INSTALACIÓN: Regulador de adaptación de acero inoxidable Modelo N.º 22500

Use la tarjeta de plantilla para marcar la ubicación del orificio para los tornillos de montaje. Las conexiones de vacío de su sistema existente se pueden conectar al sistema SSCOR/board™, siempre que su sistema produzca más de 30 LPM. Si su sistema está leyendo menos de 30 LPM, revise el LPM en el cabezal de la bomba.

El LPM en el cabezal de la bomba debe ser superior a 40 LPM. Si el flujo de aire cumple con las especificaciones, conecte el regulador SSCOR/board directamente en el cabezal de la bomba con la tubería. Fije la tubería a conector de manguera en el regulador. LA FUENTE DE VACÍO PUEDE CONECTARSE A CUALQUIER LADO DEL REGULADOR. Pase la tubería desde el conector de manguera opuesta en el regulador al depósito de succión.

Si es necesario montar el regulador en un conector de paso orientado hacia adelante, el manómetro se puede ajustar 1/4 de vuelta para mirar hacia el compartimiento del paciente después de quitar el soporte que sujeta el manómetro en la posición delantera.

Prueba Final: Modelo #22000, Modelo 25000, Modelo 23001 and Modelo #22500

Consulte la sección inspección diaria e instrucciones de operación en la página 52.

Descripción de modelo, instalación y prueba

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS: Soporte de depósito de acero inoxidable Modelo N.º 22002

N.º de pieza	Descripción
22001	Soporte de depósito de acero inoxidable
43200	Tubo de conexión del paciente de 9/32" DI (0.71cm)
44241 o 200-00002	Catéter de succión SSCOR
48041	Depósito desechable de 1200ml/cc
60000-91	Tornillos de montaje (3)

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS: Soporte de depósito de plástico ABS Modelo N.º 23002

N.º de pieza	Descripción
43200	Tubo de conexión del paciente de 9/32" DI (0.71cm)
44241 o 200-00002	Catéter de succión SSCOR
48041	Depósito desechable de 1200ml/cc
60000-90	Tornillos de montaje (3)

INSTALACIÓN Y PRUEBA: Ensamblajes de soportes de depósitos Modelo N.º 22002 y Modelo 23002

Use la tarjeta de plantilla para marcar la ubicación del orificio para los tornillos de montaje y fije el soporte del depósito a la pared. Coloque firmemente la tapa del depósito en el depósito y use el tubo de vacío para conectar el regulador al depósito. Conecte el tubo de conexión del paciente al depósito y pruebe el funcionamiento según la inspección diaria e instrucciones de operación que se indican a continuación.

PAQUETES DE BOMBA DE VACÍO:

El paquete de bomba SSCOR/board™ incluye una bomba de diafragma sin aceite de 12 V CC, que incluye accesorios para una instalación fácil.

INSPECCIÓN DIARIA E INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Realice estos dos primeros pasos a diario para asegurarse de que el equipo funcione según las especificaciones.

1. Ponga un depósito en el soporte del depósito. Asegúrese de que el tubo del regulador esté conectado al puerto de "vacío" del depósito. Conecte el tubo de conexión del paciente al puerto del "paciente" del depósito.
2. Encienda el sistema de vacío y cierre el tubo de conexión del paciente. Observe el manómetro de presión negativa y ajuste el regulador mientras el tubo está cerrado. Con el regulador en la posición de vacío máximo, la presión negativa debe exceder los -500 mmHg. Nota: Si la presión negativa no registra, revise todos los accesorios y conexiones en busca de fugas, incluyendo los tapones de la tapa del depósito, y asegúrese de que la tapa del depósito esté correctamente asentada en el cuerpo del depósito.
3. Instale la punta de succión adecuada en el extremo distal del tubo de conexión del paciente.
4. Proceda a la succión.
5. Tan pronto como sea posible después de su uso, apague el sistema de vacío. El depósito desechable de un solo uso, el tubo del paciente y la punta de succión deben desecharse de acuerdo con los requerimientos locales/regionales/nacionales para la eliminación de materiales de desecho peligrosos.



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Mantenimiento

Cumpla con la siguiente rutina de mantenimiento para garantizar la disponibilidad en cualquier momento:

1. Pruebe el sistema SSCOR/board™ diariamente; consulte la página 7.
2. Asegúrese de que el SSCOR/board esté siempre limpio y listo para usar.
3. Si el procedimiento produjo una cantidad excesiva de fluidos, revise la línea de vacío (1) en busca de evidencia de humedad. Si la línea de vacío entre la bomba y el depósito está húmeda, es posible que los fluidos hayan llegado a la bomba de vacío. Consulte las instrucciones de desinfección.
4. Para asistencia técnica, llame al +1 (818) 504-4054.

Nota: Ninguna pieza requiere lubricación y no se deben usar lubricantes.

Sanearamiento

Tan pronto como sea posible después de su uso, debe desechar el depósito desechable de un solo uso, tubo del paciente y catéter de acuerdo con los requerimientos locales/regionales/nacionales para la eliminación de materiales residuales peligrosos. Limpie el exterior de la unidad de succión SSCOR con un detergente suave y agua limpia humedeciendo un paño limpio y sin pelusa. Enjuague con agua limpia y otro paño limpio y húmedo que no suelte pelusa para eliminar cualquier residuo de detergente.

NOTA: El filtro hidrofóbico en el depósito ayuda a garantizar que no entre humedad ni partículas en el interior del dispositivo. Cuando los fluidos llenan el depósito, la válvula de cierre positivo (flotador mecánico) se cierra de inmediato, bloqueando el puerto de vacío para evitar que el fluido entre en contacto con la bomba. El filtro ha sido probado por el fabricante (Bemis) para filtrar microorganismos en aerosol y partículas con una clasificación de eficiencia bacteriana del 99.99% DOP. El depósito también tiene marcas de graduación en las paredes laterales que comienzan en 100 ml/cc y cada 50 ml/cc hasta 1200 ml/cc que indican el nivel de llenado del depósito. En el improbable caso de que los fluidos hayan llegado a la bomba de vacío, consulte la sección de desinfección. Su departamento de ingeniería tendrá que abrir la unidad para comprobar el estado de la bomba. No reutilice ninguna pieza desechable de un solo uso y no sumerja el dispositivo en ningún líquido; esto anulará la garantía y hará que el dispositivo no funcione correctamente.

Desinfección

Use equipo de protección personal como guantes, bata y protección para la cara y los ojos cuando manipule unidades que se sospeche que estén contaminadas.

Desinfecte el sistema SSCOR/board con un desinfectante suave para superficies, como una mezcla 10:1 de agua y lejía. La unidad está diseñada para aspirar fluidos contaminados, que deben ser eliminados del sistema.

inmediatamente después de su uso.

Pieza	Limpieza y desinfección
Depósito de recolección	Artículo desechable, reutilización no permitida. Utilice un depósito nuevo para cada paciente.
Tubería del paciente	Artículo desechable, reutilización no permitida. Utilice un tubo de paciente nuevo para cada paciente.
Catéter de succión SSCOR	Artículo desechable, reutilización no permitida. Utilice un nuevo Catéter de succión SSCOR para cada paciente.
Bomba de vacío	Limpie con un paño húmedo o una toallita desinfectante. Esterilización no permitida. La bomba de vacío debe reemplazarse si está contaminada.
Regulador	Limpie con un paño húmedo o una toallita desinfectante. Esterilización no permitida. El regulador debe ser reemplazado si está contaminado. La única forma previsible de que los fluidos pueden llegar al regulador es si el filtro del depósito se ha dañado o se ha desviado.

Solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	ACCIÓN CORRECTIVA
La unidad no funciona cuando el interruptor está en la posición "ON" o no alcanza la presión máxima de -525 mmHg	· Conexiones sueltas · Línea de vacío suelta · Depósito agrietado · Tapa del depósito sin apretar · Abertura de pulgar en la punta de succión no está cerrada.	· Apriete conexiones · Inspeccione conexiones · Reemplace el depósito · Vuelva a asegurar la tapa del depósito · Cierre con el pulgar
La bomba es lenta	· Se han acumulado residuos en el cabezal de la bomba · Conexiones sueltas	· Reemplace la bomba · Inspeccione conexiones
El sistema se apaga al succionar partículas pesadas	· Línea de vacío obstruida en la tapa del depósito · Válvula de flotador cerrada	· Retire el conector o la tapa del depósito y afloje la obstrucción · Afloje la válvula del flotador, vacíe el contenido o reemplace el depósito
La unidad no alcanza la lectura mínima de presión negativa de -50 mmHg	· Manómetro inexacto · Regulador obstruido	· Reemplace el manómetro · Reemplace el regulador

Especificaciones generales / Accesorios*

CARACTERÍSTICAS	ESPECIFICACIONES
Bomba de vacío	12V DC., 3.0 A Flujo de aire clínico = 30 LPM Excede 525 mmHg
Regulador	Controla la presión negativa
Manómetro	Precisión ± 2.5 escala completa
*Depósito de recolección	N.º de pieza 48041 SSCOR de 1200cc/ml
*Tubo del paciente	Tubo de vinilo 9/32" DI x 72" L (7.1 mm DI x 182.88 cm L) SSCOR N.º de pieza 43200
Catéter de succión SSCOR	SSCOR N.º de pieza 200-00002 o SSCOR N.º de pieza 44241

Condiciones ambientales

CARACTERÍSTICAS	ESPECIFICACIONES
Temperatura de almacenamiento	-40 °C - +60 °C (-40° a 140°F).
Temperatura operacional	-18 °C - +50 °C (-0.4° a 122°F).
Humedad	30% - 93% RH (sin condensación)

Garantía

SSCOR garantiza que cada producto nuevo está libre de defectos de material y mano de obra en caso de uso y funcionamiento normal durante un periodo de cinco años a partir de la fecha de compra original a SSCOR, Inc. Si se devuelve a SSCOR, gestionaremos la reparación o el reemplazo dentro de los términos de la garantía. El producto debe descontaminarse y devolverse correctamente embalado y con franqueo prepagado. La pérdida o los daños durante el transporte a la fábrica correrán por cuenta y riesgo del comprador. La pérdida o los daños del envío de devolución de SSCOR correrán por cuenta y riesgo del comprador. Para solicitar un número de autorización de devolución, póngase en contacto con SSCOR en repairs@sscor.com.

Condiciones:

Esta garantía no cubre ninguno de los siguientes casos:

1. La garantía no se aplicará a ningún dispositivo de SSCOR cuyo componente haya sido alterado; que se haya determinado que utiliza un componente que no es de SSCOR; o que haya sido alterado de cualquier manera que, a juicio de SSCOR, afecte su seguridad o eficacia.
2. Un producto de SSCOR que haya sido objeto a mal uso, negligencia o accidente.
3. El número de serie haya sido alterado, borrado o eliminado.
4. Un producto de SSCOR que haya sido configurado de forma distinta a las instrucciones proporcionadas por SSCOR.
5. Mantenimiento y reparación debidos al desgaste normal.
6. Instalación del producto de una forma no indicada en las instrucciones de uso proporcionadas por SSCOR.
7. Fallas en el sistema en el que está instalado el producto de SSCOR.
8. Baterías, artículos desechables (recipientes, tubos del paciente y catéteres), piezas de repuesto e irregularidades cosméticas que no afecten la seguridad ni la eficacia del producto de SSCOR.

Esta garantía reemplaza todas las demás garantías expresas o implícitas y todas las demás obligaciones o responsabilidades por parte de SSCOR, y SSCOR no asume ni autoriza a ningún representante u otras personas a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad en relación con la venta de productos SSCOR.

Esta garantía limitada le brinda derechos legales específicos; también dispondrá de otros derechos, que pueden variar de jurisdicción en jurisdicción. Para los países donde los términos de la garantía mínima son determinados por la ley, el plazo de garantía es más largo de los plazos legales o término mencionado anteriormente. Se excluyen de la garantía las baterías, incluidos los recipientes colectores, tubos y catéteres del paciente.



Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Especificaciones de accesorios para la selección correcta por parte del usuario final

Los siguientes accesorios se pueden seleccionar en función de las preferencias del usuario final; sin embargo, se recomienda encarecidamente el uso de piezas SSCOR. Al seleccionar accesorios alternativos, asegúrese de que cumplan con las siguientes especificaciones y de que el depósito de recolección y el tubo de succión se hayan probado según las páginas 15 y 16 de este manual.

Tubería del paciente: Tubo de vinilo de 9/32" DI x 72" L (7.1 mm DI x 182.88 cm L), artículo desechable de un solo uso y con marcado CE. Número de pieza SSCOR 43200.

Depósito de recolección: El depósito de recolección deberá mostrar claramente el nivel de contenido en uso normal. El volumen utilizable no debe ser inferior a 500 ml y se marcará con su volumen utilizable. El volumen máximo del depósito no debe exceder los 1100 ml, debe ser desechable y tener la marca CE. Número de pieza SSCOR 48041.

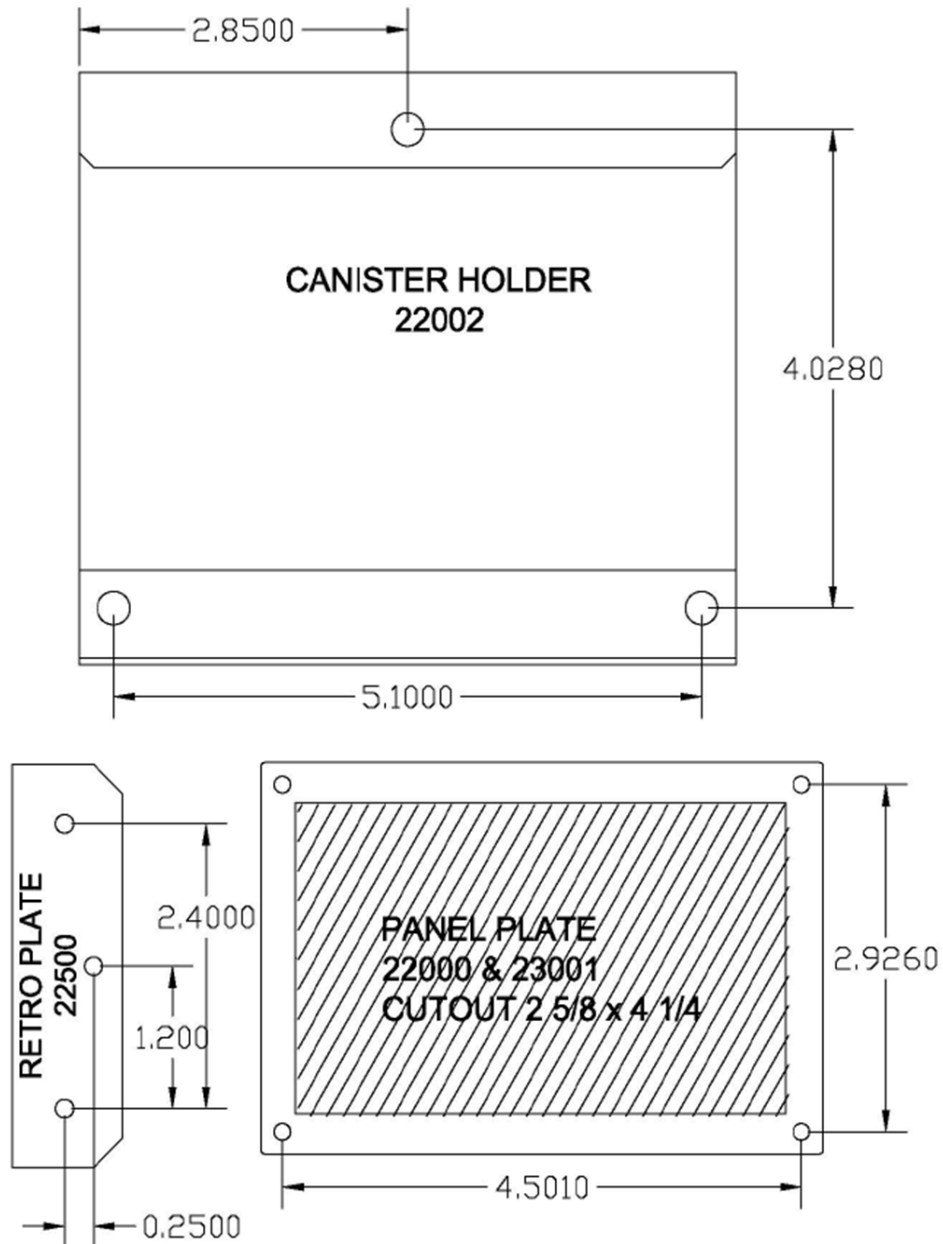
Catéter: Punta de succión Yankauer de un solo uso hecha de PVC de calidad médica y sin DEHP, es compatible con la tubería del paciente y el depósito de succión. Número de pieza SSCOR 44241.

Bomba de vacío: Puede ser eléctrica o accionada por motor, siempre que sea capaz de crear una presión negativa de -500 mmHg con un flujo de aire mínimo de >30 LPM.

TEMPLATES

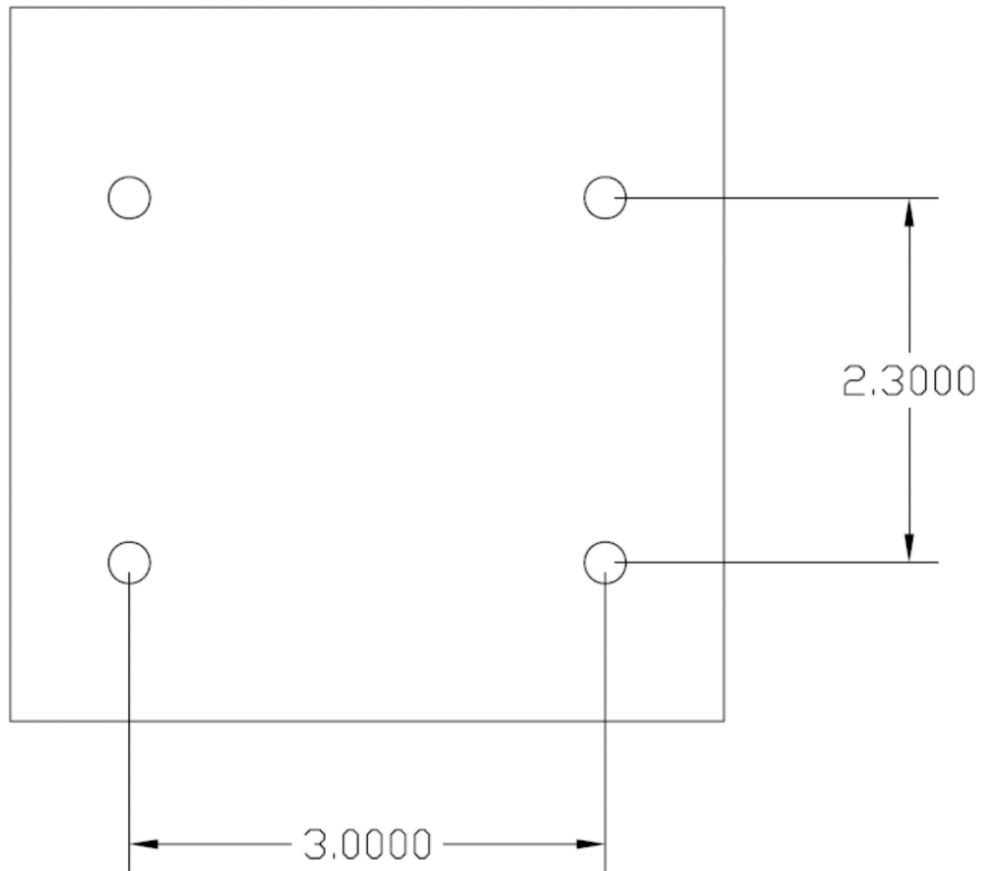
22000, 23001, 22500, 22002

Please Note: Template size may vary on different printers. Make sure your holes are marked per the dimensions on the template and verified to the part. Note: All dimensions are in inches.



TEMPLATES 23002

Please Note: Template size may vary on different printers. Make sure your holes are marked per the dimensions on the template and verified to the part. Note: All dimensions are in inches.





Clearing The Airway Is Our #1 Priority

Alerta de Instalación

Alerta de instalación.....

para el sistema de succión SSCOR/board™

Las bombas de vacío instaladas en vehículos de emergencia generan suficiente flujo de aire para alimentar un regulador. El aire fluye por la ruta con menos resistencia. Por lo tanto, dos (o más) reguladores en una línea de vacío se volverán inútiles entre sí. Los reguladores adicionales simplemente actúan como respiraderos de alivio de presión, desviando el flujo de aire del sitio donde más se necesita. La presión negativa puede caer casi a cero en un sistema cuando un regulador está involucrado en un procedimiento de baja presión, como drenaje torácico o aspiración de líquidos, o simplemente está abierto al aire. Esto puede dificultar seriamente la capacidad de los usuarios para succionar fluidos viscosos y partículas de alimentos.

Por lo tanto.....

Instale una bomba de vacío dedicada para cada salida de vacío y/o regulador SSCOR/board proporcionado en un vehículo. Una ambulancia o unidad móvil de cuidados intensivos con tres reguladores debe tener tres bombas de vacío separadas para garantizar que cada salida de vacío genere el flujo de aire necesario.

Solo para uso con bombas de vacío eléctricas. No se debe usar con sistemas de aspirador de vacío de motor. El regulador SSCOR/board no funciona como una válvula de cierre.

Gracias por su atención a este hecho tan importante sobre la succión incorporada. Llame o escriba para obtener información adicional sobre las características de vacío y flujo de aire de los reguladores SSCOR/board, depósitos y bombas de vacío. Además, nos complacerá proporcionarle un medidor de flujo de aire para ayudarle a analizar sistemas de vacío existentes.

SSCOR, Inc.

Verificación para usuarios finales al seleccionar un depósito colector alternativo

	Criterios	Verificación
Depósito de recolección	El depósito de recolección deberá mostrar claramente el nivel de contenido en uso normal.	Confirme visualmente
	Equipo de succión, incluido el equipo de succión destinado al transporte; el volumen utilizable del depósito de recolección no debe ser inferior a 500 ml.	Confirme visualmente el volumen
	El aire que sale del depósito de recolección debe pasar a través de un filtro u otro medio de protección de la bomba de contaminación involuntaria antes de ingresar a la bomba de vacío. Para bombas alternativas, como las de pistón o diafragma, dependiendo de las válvulas para controlar el flujo, un filtro también protege contra el mal funcionamiento de la bomba.	Confirme visualmente que hay filtro presente
	El depósito de recolección deberá estar marcado con su volumen utilizable, en mililitros. Para depósitos de recolección de 500 ml o más, la indicación aproximada del volumen debe ser graduada. El intervalo de la graduación no debe ser inferior a 50 ml ni superior a 250 ml.	Confirme visualmente que la graduación está presente
	El depósito de recolección no debe colapsar, agrietarse ni deformarse permanentemente después de haber sido sometido a una presión del 120% del nivel de vacío máximo recomendado por el fabricante o 95 kPa por debajo de la presión atmosférica, lo que sea menor, durante 5 min.	El cumplimiento se comprobará mediante la prueba siguiente. Paso 1) Coloque el depósito de recolección en un recinto protector, por ejemplo, una caja o bolsa, a una temperatura de 20 °C a 25 °C. Paso 2) Conecte una fuente de vacío a la abertura del depósito de recolección. Paso 3) Evacúe el contenedor de recolección a un vacío de 95 kPa por debajo de la presión atmosférica. Paso 4) Mantenga el vacío durante 5 min. y luego libere. Paso 5) Repita el procedimiento una vez. Criterio de Aceptación-- Inspeccione visualmente el contenedor de recolección para detectar deformaciones y/o colapsos.
Puerto de entrada del depósito de recolección	El diámetro interior del conector del tubo de succión (puerto de entrada del depósito de recolección) debe ser de al menos 6 mm y el diámetro interior de la conexión del tubo de succión (puerto de entrada) debe ser igual o mayor que el diámetro interior del tamaño de tubo más grande especificado por el fabricante.	NOTA 1 El rendimiento de la succión puede verse notablemente afectado por la longitud y el diámetro de la tubería de succión. NOTA 2 Debido al riesgo de una mala conexión, el diámetro interno del puerto de entrada del depósito de recolección no debe ser mayor a 14 mm. NOTA 3 Situaciones quirúrgicas especiales como la lipectomía por succión y el legrado por succión pueden requerir tubos de succión y conectores de mayor calibre.
Puerto de escape del depósito de recolección	No será posible conectar la tubería de succión al puerto de escape.	Confirme visualmente

Verificación para usuarios finales al seleccionar una tubería (succión) de paciente alternativa

Tubo de succión	Criterios	Verificación
	La tubería de succión debe tener un diámetro interior de no menos de 6 mm.	IFU debe garantizar que, si se usa un tubo de succión alternativo, tenga al menos un DI de 9/32" (DI de 7.1 mm)
	El grado de colapso de la tubería de succión debe ser inferior a 0.5 mm en toda su longitud.	Paso 1) A una temperatura de 20 °C a 25 °C, desenrolle el tubo de succión en toda su longitud y tape un extremo para evitar que fluya aire a través de éste. Paso 2) Mida los diámetros interior y exterior de la tubería de succión. Paso 3) Conecte una fuente de vacío al otro extremo del tubo de succión y ajuste el nivel de vacío al máximo indicado por el fabricante, si corresponde. Si no hay un máximo determinado, ajuste el vacío a 60 kPa por debajo de la presión atmosférica. Paso 4) Mantenga el vacío durante 5 min. Paso 5) Mida el diámetro exterior de la tubería de succión en toda su longitud con calibradores aproximadamente cada 10% de la longitud, incluyendo los lugares visibles de colapso. Paso 6) Calcule el grado de colapso de la tubería usando la siguiente fórmula para cada punto de medición. Grado de colapso = (DE Inicial __Prueba DE)/DI Inicial. Paso 7) Repita la prueba mientras el tubo de succión está enrollado sin apretar alrededor de un cilindro de 100 mm de diámetro. NOTA Se pueden cortar ranuras estrechas en el cilindro para facilitar la medición del calibre. Criterios de aceptación - "El grado de colapso no debe exceder los 0.5 mm en ninguna de las pruebas. Para equipos destinados a uso en campo y/o transporte y destinados a operar desde el piso, la longitud de la tubería de succión debe ser tal que la pieza del extremo pueda colocarse al menos a 1.3 m por encima del piso.
	La tubería de succión suministrada o recomendada por el fabricante deberá tener una longitud mínima de 1.3 m.	IFU debe garantizar que, si se usa un tubo de succión alternativo, tenga al menos 72" L (182.88 cm L)
	Los conectores para la tubería de succión y la tubería intermedia deben diseñarse para facilitar el ensamble correcto o estar claramente marcados para indicar el ensamble correcto cuando todas las piezas están acopladas.	Confirme visualmente